



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. 193.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

28 APRIL
28 APRIL 1965.

PRYS 5c.

[No. 3149.]

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 116 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation No. 279 of 1960, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 32.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.D. 5/2/75/32.

No. 118 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/126.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/126.

No. 116 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Pretoriastreek-dorpsaanlegskema - 1960, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie No. 279 van 1960, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema 1960, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skefnaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 32.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 5/2/75/32.

No. 118 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig*, van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/126.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/126.

No. 117 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1952, of the Town Council of Kempton Park, was approved by Proclamation No. 99 of 1952, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas an error occurred in the scheme by the zoning of Portion C of portion of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston and Portion F of portion of the farm Mooifontein No. 20, District Germiston, as "Agricultural" in lieu of "Undetermined", and Portion D of portion of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, as "Open Space" in lieu of "Undetermined";

And wheras it is deemed expedient to rectify such error;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare and make known that Portion C of portion of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, and Portion F of portion of the farm Mooifontein No. 20, District Germiston, shall be zoned "Undetermined" in lieu of "Agricultural" and that Portion D of portion of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, be zoned "Undetermined" in lieu of "Open Space" in Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of
Transvaal

T.A.D. 5/2/30.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 271.]

[28 April 1965.

ALBERTON MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

With reference to Administrator's Notice No. 462, dated 30th December, 1964, relative to the proposed alteration of the boundaries of the Alberton Municipality, notice is hereby given that it is the proposal on incorporation in the Alberton Municipality of the properties described in the Schedule hereto to exempt such properties from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance.

T.A.L.G. 3/2/4.

SCHEDULE.

ALBERTON MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS TO BE EXEMPTED FROM RATING.

- (a) Portion of portion of the farm Palmietfontein No. 141, Registration Division, I.R.
- (b) Remainder of portion of portion of the farm Palmietfontein No. 108, Registration Division, I.R.
- (c) Portion 33 of the farm Palmietfontein No. 141, Registration Division I.R.

Administrator's Notice No. 272.]

[28 April 1965.

DECLARATION OF A STORMWATER SERVITUDE.—DISTRICT OF MESSINA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation, in terms of sub-section (2) of section eighty-two of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a stormwater servitude 20 feet wide shall exist on the farm Waterpoort No. 694—M.S., District of Messina, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-035-23/22/506.

No. 117 (Administrators), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1952, van die Stadsraad van Kempton Park by Proklamasie No. 99 van 1952, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal 'n fout ontstaan het in die skema deur dat Gedeelte C van gedeelte van die plaas Zuurfontein No. 18, Distrik Germiston en Gedeelte F van gedeelte van die plaas Mooifontein No. 20, distrik Germiston, as "Landbou" in plaas van "Onbepaald", en Gedeelte D van Gedeelte van die plaas Zuurfontein No. 18, Distrik Germiston as "Oop Ruimte" in plaas van "Onbepaald" ingedeel is;

En nademaal dit wenslik geag word om sodanige fout te verbeter;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (3) van artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar en bekend maak dat Gedeelte C van gedeelte van die plaas Zuurfontein No. 18, distrik Germiston, en Gedeelte F van gedeelte van die plaas Mooifontein No. 20, distrik Germiston, as "Onbepaald" in plaas van "Landbou" en Gedeelte D van gedeelte van die plaas Zuurfontein No. 18, distrik Germiston, as "Onbepaald" in plaas van "Oop Ruimte" in Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, ingedeel is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-estig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinie Transval.
T.A.D. 5/2/30.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administratorkennisgwing No. 271.]

[28 April 1965.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Met betrekking tot Administratorkennisgwing No. 462 van 30 Desember 1964, in verband met die voorgestelde verandering van die grense van die Munisipaliteit Alberton, word hierby bekendgemaak dat dit die voorstel is om by inlywing in die munisipaliteit Alberton, die eiendomme in die Bylaes hiervan vry te stel van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.

T.A.L.G. 3/2/4.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE VRYGESTEL TE WORD VAN BELASTING.

- (a) Gedeelte van gedeelte van die plaas Palmietfontein No. 141, Registrasie-afdeling I.R.
- (b) Restant van gedeelte van die plaas Palmietfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R.
- (c) Gedeelte 33 van die plaas Palmietfontein No. 141, Registrasie-afdeling I.R.

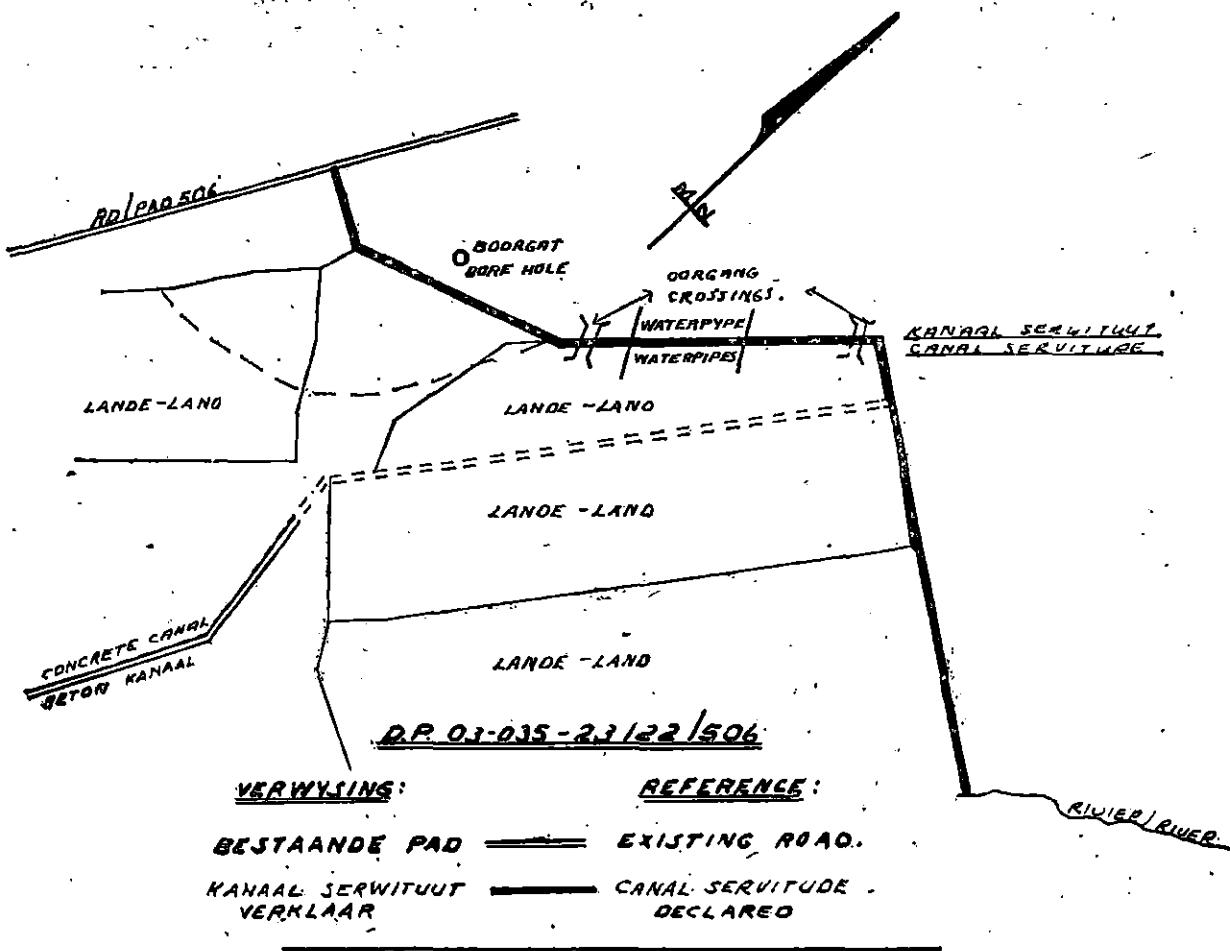
Administratorkennisgwing No. 272.]

[28 April 1965.

VERKLARING VAN 'N STORMWATERSERWITUUT.—DISTRIK MESSINA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek, ingevolge subartikel (2) van artikel twee-en-tigtyg van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n stormwaterserwituut 20 voet breed oor die plaas Waterpoort No. 694—M.S., distrik Messina sal bestaan soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-035-23/22/506.



Administrator's Notice No. 273.]

[28 April 1965.

PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE.—DIEPSLOOT No. 388, DISTRICT OF PRETORIA.

In view of application having been made on behalf of Helen Myrtle Williams and Hilda Eileen Ceccon for the cancellation or reduction of the servitude of outspan, in extent 5 morgen to which the remaining extent of Portion 2 of the farm Diepslot No. 388, District of Pretoria is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *fifty-six* of the Roads Ordinance No. 22 of 1957.

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Private Bag 2, Môregloed, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 01-012-37/3/D.3 Vol. II.

Administrator's Notice No. 274.]

[28 April 1965.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KAREEBOSCHFONTEIN No. 222, REGISTRATION DIVISION H.O., DISTRICT OF BLOEMHOF.

In view of an application having been made by Mr. M. C. De Lange for the closing of a public road on the farm Kareeboschfontein No. 222, Registration Division H.O., District of Bloemhof, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-074B-23/24/K.2.

Administratorskennisgewing No. 273.]

[28 April 1965.

VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT.—DIEPSLOOT No. 388, DISTRIK PRETORIA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens Helen Myrtle Williams en Hilda Eileen Ceccon om die opheffing van die servituut van uitspanning, groot 5 morg waaraan die resterende gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Diepslot No. 388, distrik Pretoria, onderhewig is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonansie No. 22 van 1957 op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Privaatsak 2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-012-37/3/D.3 Vol. II.

Administratorskennisgewing No. 274.]

[28 April 1965.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS KAREEBOSCHFONTEIN No. 222, REGISTRASIE AFDELING H.O., DISTRIK BLOEMHOF.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. M. C. de Lange om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Kareeboschfontein No. 222, Registrasie-afdeling H.O., distrik Bloemhof, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074B-23/24/K.2.

Administrator's Notice No. 275.]

[28 April 1965.

**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM UITKYK
No. 184, REGISTRATION DIVISION I.P., DIS-
TRICT OF VENTERSDORP.**

In view of an application having been made by Mr. A. J. Allem [Allem Farming Enterprises (Pty.), Ltd.] for the closing of a public road on the farm Uitkyk No. 184, Registration Division I.P., District of Ventersdorp it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-076-23/24/U.I.

Administrator's Notice No. 276.]

[28 April 1965.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To provide for the establishment, control, management and regulation of crematoria and for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Definitions. 1. In this Ordinance, unless the context otherwise indicates—

- (i) "Administrator" means the officer appointed under the provisions of section *sixty-six* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province; (i)
- (ii) "cremate" means to reduce any human remains to ashes by burning or the application of heat, and "cremation" has a corresponding meaning; (viii)
- (iii) "crematorium" means any building fitted with appliances for cremation, including everything essential, incidental or ancillary thereto and includes any structure which in any special circumstances the Administrator may approve as a crematorium; (v)
- (iv) "Director of Local Government" means the person appointed as such in terms of the provisions of section *nine* of the Local Government Control Ordinance, 1958 (Ordinance No. 21 of 1958); (ii)
- (v) "inspector" means an inspector referred to in section *eight*; (iv)
- (vi) "local authority" means a city council, town council, a village council or a health committee constituted under the provisions of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), and includes the Peri-Urban Areas Health Board constituted under the provisions of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943 (Ordinance No. 20 of 1943); (vi)

Administrateurskennisgewing No. 275.]

[28 April 1965.

**PADREELING OP DIE PLAAS UITKYK NO. 184,
REGISTRASIE-AFDELING I.P., DISTRIK
VENTERSDORP.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mn. A. J. Allem [Allem Farming Enterprises (Edms.), Bpk.] om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Uitkyk No. 184, Registrasie-afdeling I.P., distrik Ventersdorp is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 157 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *negé-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-076-23/24/U.I.

Administrateurskennisgewing No. 276.]

[28 April 1965.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Om voorseeing te maak vir die daarstelling van, beheer oor, bestuur en reëling van krematoriums en vir aangeleenthede in verband daarmee.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:

1. In hierdie Ordonnansie, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) „Administrator” die amptenaar aangestel ingevolge die bepalings van artikel *ses-en-sestig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), handelende op advies en met toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provincie; (i)
- (ii) „Direkteur van Plaaslike Bestuur” die persoon as sodanig aangestel ingevolge die bepalings van artikel *nege* van die Ordonnansie op die Beheer oor Plaaslike Bestuur, 1958 (Ordonnansie No. 21 van 1958); (iv)
- (iii) „eienaar” met betrekking tot 'n krematorium, enige persoon wat vir die administrasie, bestuur en instandhouding van 'n krematorium verantwoordelik is; (vii)
- (iv) „inspekteur” 'n inspekteur "waarna" in artikel *agt* verwys word; (v)
- (v) „krematorium” enige gebou wat toegerus is met toestelle vir verassing, met inbegrip van alles wat daarvoor noodsaaklik, daar-aan verbonde of daartoe bykomstig is en sluit in enige struktuur wat die Administrateur in enige spesiale omstandighede as 'n krematorium goedkeur; (iii)
- (vi) „plaaslike bestuur” 'n groot stadsraad, 'n stadsraad, 'n dorpsraad of 'n gesondheidskomitee ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), en sluit in die Gesondheidssraad vir Buite-Stedelike Gebiede ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidssraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie No. 20 van 1943); (vi)

- (vii) "proprietor", in relation to a crematorium, means any person responsible for the administration, management and maintenance of a crematorium; (iii)
- (viii) "regulation" means a regulation made and in force under this Ordinance. (vii)

Power of Administrator to authorize establishment and maintenance of a crematorium.

2. (1) The Administrator may, subject to such conditions as he may deem expedient, grant to any person authority to establish and maintain a crematorium and to regulate and control the use thereof including the authority to make charges for the use of such crematorium.

(2) The authority granted in terms of subsection (1), shall not be effective until the provisions of this Ordinance, the regulations and any condition imposed by the Administrator have been complied with.

Conditions for the establishment of a crematorium and the registration thereof.

3. (1) Notwithstanding anything contained in any other law, no crematorium shall be established unless the site, plans and specifications thereof have been approved by the Administrator.

(2) Notwithstanding anything contained in any other law, no cremation shall be performed in any crematorium unless the Administrator has granted to the proprietor thereof a certificate of registration in respect of such crematorium, and that certificate shall only be granted if the Administrator is satisfied that such crematorium has been established in accordance with the requirements of sub-section (1), and that the crematorium is properly equipped for the purpose which it is intended to serve.

(3) No approval in terms of sub-section (1) shall be granted, unless the person applying for such approval has been granted authority as contemplated in sub-section (1) of section two!

Site of crematorium.

4. No person shall establish a crematorium within two hundred yards of the boundary of any land belonging to any other person, without the consent in writing of the owner and occupier of such land, unless the Administrator has granted authority to dispense with the consent of any or all such owners and occupiers, or within fifty yards of any public road, street, thoroughfare or public place: Provided that the foregoing provision shall not apply to the establishment of a crematorium in any public cemetery.

Registration of an existing crematorium and approval of the plans and specifications thereof.

5. (1) The proprietor of any crematorium established prior to the commencement of this Ordinance, shall, if he desires that such crematorium shall continue to be available for cremations, make application to the Administrator within thirty days of the commencement of this Ordinance or such further period as the Administrator may allow, for the issue to him of a certificate of registration in respect of such crematorium and at the same time furnish the Administrator with such information, documents, plans and specifications as may be prescribed by regulation, and such further information as the Administrator may require before granting such certificate.

(2) The Administrator may, after receipt of an application in terms of sub-section (1), authorize the continued performance of cremations in the crematorium concerned and may grant a certificate of registration in respect of such crematorium subject to such conditions as he may deem expedient and to such other conditions as may be imposed by regulation.

- (vii) "regulasie" 'n regulasie wat kragtens hierdie Ordonnansie uitgevaardig en van krag is; (viii)
- (viii) "veras" om enige menslike oorskot te veras deur verbranding of die aanwending van hitte, en "verassing" het 'n ooreenstemmende betekenis. (ii)

2. (1) Die Administrateur kan, onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy dienstig ag, aan enige persoon die bevoegdheid verleen om 'n krematorium op te rig en in stand te hou en om die gebruik daarvan te reël en te beheer, met inbegrip van die bevoegdheid om koste te hef vir die gebruik van sodanige krematorium.

(2) Die bevoegdheid ingevolge subartikel (1) verleen, is nie van krag nie totdat aan die bepaling van hierdie Ordonnansie, die regulasies en enige voorwaarde deur die Administrateur opgelê, voldoen is.

Bevoegdheid van Administrateur om bevoegdheid te verleen vir die oprigting en instandhouding van 'n krematorium.

3. (1) Ondanks enige bepaling in enige ander wet vervat, word geen krematorium opgerig nie, tensy die terrein, planne en spesifikasies daarvan deur die Administrateur goedgekeur is.

Voorwaardes vir die oprigting van 'n krematorium en die registrasie daarvan.

(2) Ondanks enige bepaling in enige ander wet vervat, mag geen verassing in enige krematorium verrig word nie, tensy die Administrateur aan die eienaar daarvan 'n registrasiesertifikaat ten opsigte van sodanige krematorium toegestaan het, en dié sertifikaat word alleen toegestaan indien die Administrateur daarvan oortuig is dat sodanige krematorium opgerig is ooreenkomsdig, die vereistes van subartikel (1) en dat die krematorium behoorlik toegerus is vir die doel waarvoor dit gebruik staan te word.

(3) Geen goedkeuring ingevolge subartikel (1), word verleen nie, tensy aan die persoon wat aansoek doen om sodanige goedkeuring, bevoegdheid, soos beoog in subartikel (1) van artikel twee, verleen is.

4. Niemand mag 'n krematorium oprig nie binne tweehonderd tree van die grens van enige grond wat aan enige iemand anders behoort, sonder die skriftelike toestemming van die eienaar en bewoner van sodanige grond, tensy die Administrateur die bevoegdheid verleen het om van die toestemming van enige of alle sodanige eienaars en bewoners af te sien, of binne vyftig tree van enige publieke pad, straat, deurgang of publieke plek: Met dien verstande dat die voorgaande bepaling nie van toepassing is nie op die oprigting van 'n krematorium in enige publieke begraafplaas.

Terrein van krematorium.

5. (1) Die eienaar van enige krematorium wat voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie opgerig is, moet, indien hy begerig is dat sodanige krematorium beskikbaar moet bly vir verassings, binne dertig dae na die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie, of binne sodanige verdere tydperk as wat die Administrateur toelaat, aansoek doen by die Administrateur om die uitreiking aan hom van 'n registrasiesertifikaat ten opsigte van sodanige krematorium en terselfdertyd die Administrateur voorsien van sodanige inligting, dokumente, planne en spesifikasies as wat by regulasie voorgeskryf word, en sodanige verdere inligting as wat die Administrateur vereis voordat hy sodanige sertifikaat toestaan.

Registrasie van 'n bestaande krematorium en goedkeuring van die planne en spesifikasies daarvan.

(2) Die Administrateur kan, na ontvangs van 'n aansoek ingevolge subartikel (1), bevoegdheid verleen vir die voortgesette verrigting van verassings in die betrokke krematorium, en kan 'n registrasiesertifikaat ten opsigte van sodanige krematorium toestaan onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy dienstig ag en aan sodanige ander voorwaardes as wat by regulasie opgele word.

(3) No authorization shall be given and no certificate of registration shall be granted in terms of sub-section (2), unless the Administrator has approved the plans and specifications of the crematorium concerned.

Inspection
before
granting of
certificate of registration.

6. Before granting a certificate of registration in terms of sub-section (2) of section *three* or sub-section (2) of section *five*, the Administrator may require that the crematorium concerned and the equipment and appliances used or to be used in connection therewith be inspected by an inspector or by any other officer or person whom the Administrator may appoint for the purpose.

Cremation to be performed in a registered crematorium only.

7. After the commencement of this Ordinance, no person shall perform, or permit or take part in the performance of, a cremation in any place other than a crematorium in respect of which a certificate of registration has been granted in terms of sub-section (2) of section *three* or sub-section (2) of section *five*: Provided that cremations may be performed in a crematorium established before the commencement of this Ordinance until such time as a certificate of registration in respect of such crematorium is granted or refused, if the proprietor thereof has made application for such certificate and has not withdrawn his application.

Appointment of inspectors.

8. The Administrator may appoint one or more officers as defined in section *one* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), as an inspector or inspectors for the purposes of this Ordinance, and every inspector so appointed, shall be furnished with a certificate, signed by the Director of Local Government, that he has been so appointed.

Powers of an inspector.

9. (1) Any inspector appointed in terms of section *eight*, may enter any crematorium in respect of which a certificate of registration has been granted in terms of sub-section (2) of section *three* or sub-section (2) of section *five*, and inspect such crematorium in order to ascertain whether it is being maintained and managed in a proper, decent and orderly manner and whether the provisions of the Ordinance and the regulations are being observed and complied with.

(2) Such power of inspection shall include the right to inspect any register or record which the proprietor of a crematorium is required to keep in terms of any regulation and such register or record shall, without delay, be made available to any inspector upon his request.

(3) Any inspector may call upon the proprietor or any employee of such proprietor, to furnish such information as he may reasonably require in connection with any inspection in terms of sub-section (1).

(4) Any inspector may enter upon any land or enter any building or any crematorium in respect of which no certificate of registration has been granted in terms of sub-section (2) of section *three* or sub-section (2) of section *five*, for the purpose of carrying out any inspection thereof, including the inspection of any book or document, if he has reasonable grounds for believing that any cremation is being performed on such land or in such building or crematorium and he may make such enquiries of any person found on such land or in such building or crematorium or who has any connection therewith, as he may deem expedient, for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Ordinance and any regulation are being complied with.

(5) Any inspector exercising any power conferred upon him in terms of this Ordinance or the regulations, shall, on demand, produce the certificate issued to him in terms of section *eight*.

(3) Geen bevoegdheid word verleent en geen registrasiesertifikaat word toegestaan ingevolge subartikel (2) nie, tensy die Administrateur die planne en spesifikasies van die betrokke krematorium goedgekeur het.

6. Die Administrateur kan, alvorens hy 'n registrasiesertifikaat ingevolge subartikel (2) van artikel *drie* of subartikel (2) van artikel *vyf*, toestaan, vereis dat die betrokke krematorium en die toerusting en toestelle wat in verband daarvan gebruik word of gebruik sal word, deur 'n inspekteur of deur enige beampete of persoon wat die Administrateur vir dié doel aanstel, geïnspekteer word.

Inspeksie voor toestaan van registrasiesertifikaat.

7. Na die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie, mag niemand 'n verrassing verrig of dit toelaat of deelneem aan die verrigting daarvan nie in enige plek behalwe 'n krematorium ten opsigte waarvan 'n registrasiesertifikaat ingevolge subartikel (2) van artikel *drie* of subartikel (2) van artikel *vyf*, toegestaan is: Met dien verstande dat verrassingsverrig kan word in 'n krematorium wat opgerig is voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie tot tyd en wyl 'n registrasiesertifikaat ten opsigte van sodanige krematorium toegestaan of geweier word, indien die eienaar daarvan aansoek gedoen het om sodanige sertifikaat en nie sy aansoek teruggetrek het nie.

Verassing alleen verrig te word in 'n geregistreerde krematorium.

8. Die Administrateur kan een of meer beampetes soos omskryf in artikel *een* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), as 'n inspekteur of inspekteurs vir die toepassing van hierdie Ordonnansie aanstel en elke aldus aangestellde inspekteur word voorsien van 'n sertifikaat, onderteken deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, dat hy aldus aangestel is.

Aanstelling van inspekteurs.

9. (1) Enige inspekteur aangestel ingevolge artikel *agt*, kan enige krematorium ten opsigte waarvan 'n registrasiesertifikaat ingevolge subartikel (2) van artikel *drie* of subartikel (2) van artikel *vyf*, toegestaan is, binnegaan en sodanige krematorium inspekteer met die doel om vas te stel of dit op 'n behoorlike, betaamlike en ordelike wyse in stand gehou en bestuur word en of die bepalinge van hierdie Ordonnansie en die regulasies in ag geneem en nagekom word.

Bevoege hed van 'n inspekteur.

(2) Sodanige inspeksiebevoegdheid sluit ook die reg in om enige register of rekord wat die eienaar van 'n krematorium ingevolge enige regulasie moet hou, te inspekteer en sodanige register of rekord moet, sonder versuim, aan enige inspekteur, op sy versoek, beskikbaar gestel word.

(3) Enige inspekteur kan van die eienaar of enige werknemer van sodanige eienaar eis om hom te voorsien van sodanige inligting as wat hy redelikerwys in verband met 'n inspeksie ingevolge subartikel (1) benodig.

(4) Enige inspekteur kan enige grond betree of enige gebou of enige krematorium ten opsigte waarvan geen registrasiesertifikaat ingevolge subartikel (2) van artikel *drie* of subartikel (2) van artikel *vyf* toegestaan is nie, binnegaan met die doel om dit te inspekteer, met inbegrip van die inspeksie van enige boek of dokument, indien hy redelike gronde het om te glo dat enige verrassing verrig word op sodanige grond of in sodanige gebou of krematorium en hy kan by enige persoon wat op sodanige grond of in sodanige gebou of krematorium gevind word of wat daarvan verbond het, sodanige navrae doen as wat hy dienstig is, met die doel om vas te stel of aan die bepalinge van hierdie Ordonnansie en enige regulasie voldoen word.

(5) Enige inspekteur wat enige bevoegdheid aan hom verleent ingevolge hierdie Ordonnansie of die regulasies, uitoeft, moet die sertifikaat ingevolge artikel *agt* aan hom uitgereik, op aanvraag toon.

Closing of
a cremator-
rium.

10. (1) If an inspector, after inspection of a crematorium by him, certifies that such crematorium is defectively or inadequately constructed or equipped, or is in a state of disrepair or constitutes a nuisance within the meaning of section *one hundred and twenty-two* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), the Administrator may issue a closing order requiring that such crematorium be closed and remain closed permanently or until any instruction given by the Administrator to remedy such defect, inadequacy or disrepair or to abate such nuisance, has been complied with to his satisfaction.

(2) If the proprietor of a crematorium contravenes or fails to comply with any provision of this Ordinance or any regulation or if the Administrator is not satisfied that such crematorium is being maintained or managed in a fit and proper manner, he may issue a closing order requiring that such crematorium be closed and remain closed permanently or for such period as the Administrator may deem fit.

(3) If a closing order in terms of sub-section (1) or (2) has been issued in respect of a crematorium, no person shall perform, or permit or take part in the performance of, a cremation in such crematorium unless the reopening thereof has been approved by the Administrator.

Regula-
tions.

11. (1) Subject to the provisions of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1963 (Act No. 81 of 1963), the Administrator may make regulations not inconsistent with the provisions of this Ordinance—

- (a) in respect of the establishment and construction of a crematorium and any equipment and appliance to be used in connection therewith;
- (b) in respect of an application for a certificate of registration in respect of a crematorium as required in terms of sections *three* and *five*, any information or document to be furnished in connection therewith, and any condition subject to which such certificate shall be granted;
- (c) requiring any person to advertise in a newspaper in such form as the Administrator may approve and on such occasions as the Administrator may determine, his intention to establish a crematorium or to continue with the performance of cremations in an existing crematorium, if the Administrator deems it expedient;
- (d) in respect of the appointment, qualifications, duties and powers of a medical referee and a deputy medical referee, including a regulation requiring the prior approval of the Administrator for every such appointment;
- (e) prescribing the conditions subject to which a cremation shall be performed;
- (f) prescribing the form of an application for cremation and of any notice, certificate and declaration to be given or made before a cremation may be performed;

10. (1) Indien 'n inspekteur, na inspeksie van 'n krematorium deur hom, sertificeer dat sodanige krematorium gebrekig of ontoereikend gebou of toegerus is of in 'n toestand van verval verkeer of 'n oorlas veroorsaak binne die betekenis van artikel *honderd twee-en-twintig* van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), kan die Administrateur 'n sluitingsbevel uitreik wat vereis dat sodanige krematorium gesluit word en permanent gesluit bly of totdat enige opdrag deur die Administrateur gegee om sodanige gebrek, ontoereikendheid of verval te herstel of om sodanige oorlas te verwijder, tot sy bevrediging nagekom is.

(2) Indien die eienaar van 'n krematorium enige bepaling van hierdie Ordonnantie of enige regulasie oortree of versuim om daarvan voldoen of, indien die Administrateur nie daarvan oortuig is dat sodanige krematorium op 'n bekwame en behoorlike wyse in stand gehou of bestuur word nie, kan die Administrateur 'n sluitingsbevel uitreik wat vereis dat sodanige krematorium gesluit word en permanent of vir sodanige tydperk as wat die Administrateur goedvind, gesluit bly.

(3) Indien 'n sluitingsbevel ingevolge subartikel (1) of (2), ten opsigte van 'n krematorium uitgereik is, mag niemand 'n verrassing verrig of dit toelaat of deelneem aan die verrigting daarvan in sodanige krematorium nie, tensy die heropening daarvan deur die Administrateur goedgekeur is.

11. (1) Behoudens die bepalings van die Wet Regulasiest. op die Registrasie van Geboorte, Huwelike en Sterfgevalle, 1963 (Wet No. 81 van 1963), kan die Administrateur regulasies maak wat nie onbestaanbaar is met die bepalings van hierdie Ordonnantie nie—

- (a) betreffende die oprigting en bou van 'n krematorium en enige toerusting en toestel wat in verband daarmee gebruik staan te word;
- (b) betreffende 'n aansoek om 'n registrasiesertifikaat ten opsigte van 'n krematorium, soos vereis ingevolge artikels *drie* en *vyf*, enige inligting of dokument wat in verband daarmee verskaf moet word en enige voorwaarde waaronder sodanige sertifikaat toegestaan word;
- (c) wat vereis dat enige persoon, in 'n nuusblad, in sodanige vorm as wat die Administrateur goedkeur en op sodanige tye as wat die Administrateur bepaal, sy voorneme om 'n krematorium op te rig of met die verrigting van verrassings in 'n bestaande krematorium voort te gaan, adverteer, indien die Administrateur dit dienstig ag;
- (d) betreffende die aanstelling, kwalifikasies, pligte en bevoegdhede van 'n mediese skeidsregter en 'n adjunk-mediese skeidsregter, met inbegrip van 'n regulasie wat die voorafverkreeë toestemming van die Administrateur vereis vir elke sodanige aanstelling;
- (e) wat die voorwaardes voorskryf waaronder 'n verrassing verrig moet word;
- (f) wat die vorm van 'n aansoek om verrassing en van enige kennis, sertifikaat en verklaring wat gegee of gedoen moet word, voordat 'n verrassing verrig kan word, voorskryf;

- (g) requiring the prior approval of the Administrator for the cremation of a deceased person who has been buried for not less than one year, subject to such conditions as the Administrator may impose;
- (h) prescribing the powers and duties of an inspector;
- (i) in respect of the management, control, use and maintenance of a crematorium;
- (j) in respect of the disposal and interment of the ashes of human remains;
- (k) in respect of the keeping and preservation of adequate registers and records of all cremations and of the identification of the ashes of human remains, including the manner in which such registers and records shall be kept and preserved; and
- (l) generally making provision for all matters which the Administrator may consider necessary or expedient for giving full effect to the provisions of and for achieving the objects and purposes of this Ordinance.

(2) The Administrator may, by notice in the *Provincial Gazette*, suspend, in respect of any particular area and for any particular period, the operation of any regulation or declare such regulation to be inoperative in respect of any particular area and for a particular period or substitute for any such suspended regulation any other provision.

(3) Any by-law or regulation, relating to crematoria, made by a local authority in terms of any other law after the coming into operation of this Ordinance, shall only be of force and effect in so far as any such by-law or regulation is not in conflict with or repugnant to the provisions of this Ordinance or any regulation.

**Offences
and
penalties.**

12. Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with any provision of this Ordinance or any regulation or contravenes or fails to comply with any condition imposed by the Administrator in terms of this Ordinance or any regulation; or
- (b) wilfully obstructs, resists or hinders any inspector in the exercise of his powers or performance of his duties or refuses or fails to comply to the best of his ability with any lawful instruction given by such inspector; or
- (c) for the purpose of procuring a cremation, wilfully makes a false declaration or representation or issues a false certificate; or
- (d) makes a statement to an inspector which is false in any material particular, knowing the same to be false; or
- (e) with intent to conceal the commission of an offence or to hinder any investigation or prosecution in connection with any alleged offence, performs or procures or takes part in the performance of a cremation or with like intent makes any declaration or issues any certificate relating to a cremation,

(g) wat die voorafverkres toestemming van die Administrateur vereis vir die verassing van 'n oorledene wat vir nie minder nie as een jaar begrawe is, onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur ople;

(h) wat die bevoegdhede en pligte van 'n inspekteur voorskryf;

(i) betreffende die bestuur, beheer, gebruik en instandhouding van 'n krematorium;

(j) betreffende die beskikking oor en die begrawing van die asse van menslike oorskot;

(k) betreffende die hou en bewaring van toereikende registers en rekords van alle verassings en van die identifikasie van die asse van menslike oorskot, met inbegrip van die wyse waarop sodanige registers en rekords gehou en bewaar moet word; en

(l) om in die algemeen voorsiening te maak vir alle aangeleenthede wat die Administrateur nodig of dienstig ag om ten volle gevolg te gee aan die bepalings van, en om die oogmerke en doelstellings van hierdie Ordonnansie te bereik.

(2) Die Administrateur kan, by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, die toepassing van enige regulasie opskort ten opsigte van 'n bepaalde gebied vir enige bepaalde tydperk of verklaar dat sodanige regulasie ten opsigte van enige bepaalde gebied en vir 'n bepaalde tydperk nie geld nie, of dat sodanige opgeskorte regulasie deur enige ander bepaling vervang word.

(3) Enige verordening of regulasie, met betrekking tot krematoriums wat deur 'n plaaslike bestuur, ingevolge enige ander wet, na die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie gemaak word, is slegs van krag in soverre enige sodanige verordening of regulasie nie strydig of onbestaanbaar is met die bepalings van hierdie Ordonnansie of enige regulasie nie.

12. Iedereen wat—

- (a) enige bepaling van hierdie Ordonnansie of enige regulasie oortree of versuim om daar-aan te voldoen of enige voorwaarde deur die Administrateur ingevolge hierdie Ordonnansie of enige regulasie opgelê, oortree of versuim om daaraan te voldoen; of
- (b) enige inspekteur by die uitoefening van sy bevoegdhede of die uitvoering van sy pligte opsetlik belemmer, weerstaan of hinder of weier of versuim om na die beste van sy vermoë te voldoen aan enige wettige opdrag deur sodanige inspekteur gegee; of
- (c) opsetlik 'n valse verklaring of voorstelling doen of 'n valse sertifikaat uitreik met die doel om 'n verassing te verkry; of
- (d) 'n verklaring aan 'n inspekteur doen wat vals is in enige wesenlike opsig wel wetende dat dit vals is; of
- (e) met die doel om die pleging van 'n misdryf te verberg of om enige ondersoek of vervolging in verband met enige beweerde misdryf te hinder, 'n verassing verrig of dit verkry of aan die verrigting daarvan deelneem of met dieselfde doel 'n verklaring of 'n sertifikaat met betrekking tot 'n verassing doen of uitreik,

Misdrywe
en strwywe.

shall be guilty of an offence and shall be liable—

- (i) on conviction of an offence mentioned in paragraph (a) or (b), to a fine not exceeding two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months; or
- (ii) on conviction of an offence mentioned in paragraph (c) or (d), to a fine not exceeding eight hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding two years; or
- (iii) on conviction of an offence mentioned in paragraph (e), to a fine not exceeding two thousand rand or to imprisonment for a period not exceeding five years.

Enquiry as to the carrying out of the provisions of the Ordinance and the regulations.

13. The Administrator may authorize any officer or person to make any enquiry the Administrator deems fit, in order to ascertain if the provisions of this Ordinance and any regulation are being complied with.

Power of a person to prohibit or delay a cremation.

14. Nothing contained in this Ordinance or in any regulation shall prevent any person entrusted with the investigation of crime on behalf of the State, from prohibiting or delaying any cremation in the execution of his duties for which purpose he may suspend any certificate or other authority authorizing the performance of a cremation, pending any such investigation as he may deem necessary.

Amendment of section 79 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 8 of Ordinance 12 of 1941, section 5 of Ordinance 11 of 1942, section 3 of Ordinance 19 of 1943, section 6 of Ordinance 19 of 1944, section 11 of Ordinance 27 of 1951, section 8 of Ordinance 25 of 1953, section 5 of Ordinance 16 of 1955, section 7 of Ordinance 21 of 1957, section 3 of Ordinance 33 of 1959, section 2 of Ordinance 24 of 1960, section 6 of Ordinance 18 of 1961, section 2 of Ordinance 5 of 1962, section 3 of Ordinance 12 of 1962 and section 1 of Ordinance 7 of 1964.

15. Section *seventy-nine* of the Local Government Ordinance, 1939, is hereby amended by the deletion in sub-section (37) of the expression "public crematoria."

is skuldig aan 'n misdryf en strafbaar—

- (i) by skuldigbevinding aan 'n misdryf vermeld in paragraaf (a) of (b), met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande; of
- (ii) by skuldigbevinding aan 'n misdryf vermeld in paragraaf (c) of (d), met 'n boete van hoogstens agthonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar; of
- (iii) by skuldigbevinding aan 'n misdryf vermeld in paragraaf (e), met 'n boete van hoogstens tweeduiseend rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar.

13. Die Administrateur kan aan enige beampte of persoon die bevoegdheid verleen om enige navrae te doen wat die Administrateur dienstig ag, met die doel om vas te stel of aan die bepaling van hierdie Ordonnansie en enige regulasie voldoen word.

Navrae met betrekking tot die nakoming van die bepaling van die Ordonnansie en die regulasies.

14. Geen bepaling in hierdie Ordonnansie of in enige regulasie vervat, verhoed enige persoon aan wie die ondersoek van misdaad namens die Staat toevertrou is, om in die uitvoering van sy pligte enige verrassing te verbied of te vertraag nie, vir welke doel hy enige sertifikaat of ander magtiging wat die verrigting van 'n verassing magtig, kan opskort hangende enige sodanige ondersoek as wat hy nodig ag.

Bevoegdheid van 'n persoon om 'n verrassing te verbied of te vertraag.

15. Artikel *nege-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby gewysig deur die uitdrukking „publieke krematoria,” in subartikel (37) te skrap.

Wysiging van artikel 79 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 5 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 3 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 6 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 11 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 8 van Ordonnansie 25 van 1953, artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1955, artikel 7 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 3 van Ordonnansie 33 van 1959, artikel 2 van Ordonnansie 24 van 1960, artikel 6 van Ordonnansie 18 van 1961, artikel 2 van Ordonnansie 5 van 1962, artikel 3 van Ordonnansie 12 van 1962 en artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1964.

Amendment of section 80 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 9 of Ordinance 12 of 1941, section 6 of Ordinance 11 of 1942, section 4 of Ordinance 19 of 1943, section 7 of Ordinance 19 of 1944, section 12 of Ordinance 27 of 1951, section 9 of Ordinance 25 of 1953, section 6 of Ordinance 16 of 1955, section 8 of Ordinance 21 of 1957, section 4 of Ordinance 33 of 1959, section 3 of Ordinance 24 of 1960, section 7 of Ordinance 18 of 1961 and section 2 of Ordinance 14 of 1963.

16. (1) Section *eighty* of the Local Government Ordinance, 1939, is hereby amended by the substitution in sub-section (34), for the expression "licensing, controlling" of the word "managing".

(2) Notwithstanding the amendment of the provision referred to in sub-section (1), any by-law or regulation made in terms of the said provision and in existence at the coming into operation of this Ordinance, shall continue to be of force and effect in so far as it is not in conflict with or repugnant to the provisions of this Ordinance or any regulation.

16. (1) Artikel *tachtig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby gewysig deur in subartikel (34), die uitdrukking „lisensieer, te beheer”, deur die woord „bestuur” te vervang.

(2) Ondanks die wysiging van die bepaling waarna in subartikel (1) verwys word, bly enige verordening of regulasie wat ingevolge die genoemde bepaling gemaak en by die inwerking-treding van hierdie Ordonnansie van krag is, van krag in soverre dit nie teenstrydig of onbestaanbaar met die bepalings van hierdie Ordonnansie of enige regulasie is nie:

Wysiging van artikel 80 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 9 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 6 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 4 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 7 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 12 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 9 van Ordonnansie 25 van 1953, artikel 6 van Ordonnansie 16 van 1955, artikel 8 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 4 van Ordonnansie 33 van 1959, artikel 3 van Ordonnansie 24 van 1960, artikel 7 van Ordonnansie 18 van 1961 en artikel 2 van Ordonnansie 14 van 1963.

Short title. 17. This Ordinance shall be called the Crematorium Ordinance, 1965.

T.A.A. 3/1/55/4.

17. Hierdie Ordonnansie heet die Krematorium-ordinansie, 1965.

Kort titel.
T.A.A. 3/1/55/4.

Administrator's Notice No. 277.]

[28 April 1965.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *fifty-two* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—

(a) by the substitution in sub-section (7) for the words "a meeting of the Council on a date not less than fourteen days and not more than forty-two days" of the words "a special meeting of the council convened by the town clerk for that purpose, of which notice of not less than seven days is given, on a date not less than seven days and not more than twenty-one days"; and

(b) by the deletion of sub-section (8).

2. Section *fifty-six*, of the principal Ordinance is hereby amended—

(a) by the insertion in sub-section (3) after the word "members", where it appears for the second time, of the words ", a chairman and deputy-chairman"; and

Administrator's kennisgewing No. 277.] [28 April 1965.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel *twee-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (7) die woorde „'n vergadering van die raad op 'n datum wat nie vroeër is as veertien dae en nie later is as twee-en-veertig dae” deur die woorde „'n spesiale vergadering van die raad deur die stadsklerk vir die doel belê, waarvan minstens sewe dae kennis gegee word, op 'n datum wat nie vroeër is as sewe dae en nie later is as een-en-twintig dae” te vervang; en

(b) deur subartikel (8) te skrap.

2. Artikel *ses-en-vyftig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (3) na die woorde „lede”, waar dit vir die tweede maal voorkom die woorde „'n voorzitter en ondervoorzitter” in te voeg; en

Wysiging van artikel 52 van Ordonnansie 40 van 1960.

Wysiging van artikel 56 van Ordonnansie 40 van 1960.

Amendment
of section
63 of
Ordinance
40 of 1960.

Short title.

(b) by the substitution in sub-section (3) for the words "section fifty-two" of the words "sections fifty-two and fifty-four respectively".

3. Section *sixty-three* of the Principal Ordinance is hereby amended—

(a) by the deletion of sub-section (5); and
(b) by the substitution in sub-section (10) for the expression "sub-sections (5) and (6)" of the expression "sub-section (6)".

4. This Ordinance shall be called the Local Government (Administration and Elections) Amendment Ordinance, 1965.

T.A.A. 3/1/55/3.

Administrator's Notice No. 278.]

[28 April 1965.

SALE OF FRESH FLESH OF GAME BY HOLDERS OF GAME SALE LICENCES.

The Administrator, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Game Ordinance, No. 23 of 1949, as amended, hereby permits holders of game sale licences to sell the fresh flesh of guinea-fowl, francolin, hare, springbuck, blesbuck, blouwildebeest, zebra, impala and kudu during the period 1st May, 1965 to 30th April, 1966, but without derogating from the provisions of any by-law or regulation of a local authority or of the Peri-Urban Areas Health Board, prohibiting, restricting or regulating the introduction into, or the sale within its area of jurisdiction, of any animal or the carcass of any animal, in the interest of public health.

F.F. 14/23.

Administrator's Notice No. 279.]

[28 April 1965.

CAROLINA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Electric Supply By-laws of the Carolina Municipality, published under Administrator's Notice No. 227, dated 17th April, 1929, as amended, by the substitution for the tariff of charges of the following:—

"ELECTRICITY TARIFF."

TARIFF A.

Dwelling-houses, flats, boarding-houses, offices, consulting rooms, churches, schools, hostels, nursing homes and permanently inhabited charitable institutions:—

- (1) A minimum charge of R1.15 per month, for which a consumption of 10 units shall be allowed.
- (2) For the following 25 units consumed in the same month: 4c per unit.
- (3) For the following 115 units consumed in the same month: 1½c per unit.
- (4) For the following 150 units consumed in the same month: 1½c per unit.
- (5) For the following 400 units consumed in the same month: 1c per unit.
- (6) For the following 500 units consumed in the same month: ½c per unit.
- (7) For all units above 1,200 units consumed in the same month: ¼c per unit.

TARIFF B.

Hotels, cafés, shops, butcher shops and bioscopes:—

- (1) A minimum charge of R5 per month for which a consumption of 50 units shall be allowed.
- (2) For the following 150 units consumed in the same month: 5c per unit.
- (3) For all units above 200 units consumed in the same month: 1c per unit.

(b) deur in subartikel (3) die woorde "voorgeskryf in artikel *twee-en-vyftig*" deur die woorde "onderskeidelik voorgeskryf in artikels *twee-en-vyftig en vier-en-vyftig*" te vervang.

3. Artikel *drie-en-sesig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (5) te skrap; en
(b) deur in subartikel (10) die uitdrukking "subartikels (5) en (6)" deur die uitdrukking "subartikel (6)" te vervang.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1965.

T.A.A. 3/1/55/3.

Wysiging
van artikel
63 van
Ordonnansie 40
van 1960.

Administrateurskennisgiving No. 278.]

[28 April 1965.

VERKOOP VAN VARS WILDSVLEIS DEUR HOUERS VAN WILDHANDELSLISENSIES.

Die Administrateur laat hierby, kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Wildordonnansie, No. 23 van 1949, soos gewysig, die houers van wildhandelslisensies toe om die vars vleis van tarentale, fisante, hase, springbokke, blesbokke, blouwildebeeste, sebras, rooilokkies en koedoes te verkoop gedurende die tydperk 1 Mei 1965 tot 30 April 1966, maar sonder inkorting van die bepalings van enige verordening of regulasie van 'n plaaslike bestuur of van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, waarby die inbring in, of verkoop binne sy jurisdiksiegebied van 'n dier of die karkas van 'n dier, in die belang van openbare gesondheid verbied, beperk of gereguleer word.

F.F. 14/23.

Administrateurskennisgiving No. 279.]

[28 April 1965.

MUNISIPALITEIT CAROLINA.—WYSIGING VAN BYWETTE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van gendemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bywette op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Carolina, aangekondig by Administrateurskennisgiving No. 227 van 17 April 1929, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die tarief van geldie deur die volgende te vervang:—

"ELEKTRISITEITSTARIEF."

TARIEF A.

Woonhuise, woonstelle, losieshuise, kantore, spreekkamers, kerke, skole, koshuise, verpleeginrigtings en permanente liefdadigheidsinstellings:—

- (1) 'n Minimum heffing van R1.15 per maand waarvoor 10 verbruikte eenhede toegelaat word.
- (2) Vir die volgende 25 eenhede in dieselfde maand verbruik: 4c per eenheid.
- (3) Vir die volgende 115 eenhede in dieselfde maand verbruik: 1½c per eenheid.
- (4) Vir die volgende 150 eenhede in dieselfde maand verbruik: 1½c per eenheid.
- (5) Vir die volgende 400 eenhede in dieselfde maand verbruik: 1c per eenheid.
- (6) Vir die volgende 500 eenhede in dieselfde maand verbruik: ½c per eenheid.
- (7) Vir alle eenhede bo 1,200 eenhede in dieselfde maand verbruik: ¼c per eenheid.

TARIEF B.

Hotelle, kafees, winkels, slagerswinkels en bioskope:—

- (1) 'n Minimum heffing van R5 per maand waarvoor 50 verbruikte eenhede toegelaat word.
- (2) Vir die volgende 150 eenhede in dieselfde maand verbruik: 5c per eenheid.
- (3) Vir alle eenhede bo 200 eenhede in dieselfde maand verbruik: 1c per eenheid.

TARIFF C.

Any business, trade, workshop, workroom or institution not specifically referred to in the foregoing tariffs and whose registered kVA does not exceed 15 kVA:

- (1) A minimum charge of R1.50 per month for which a consumption of 15 units shall be allowed.
- (2) For the following 185 units consumed in the same month: 5c per unit.
- (3) For the following 2,300 units consumed in the same month: 1½c per unit.
- (4) For all units above 2,500 units consumed in the same month: 1c per unit.

TARIFF D. (Bulk consumers.)

Public hospitals and any consumer, including consumers referred to in the foregoing tariffs, of which the registered kVA exceeds 15 kVA:

- (1) A service charge of R1.50 per month.
- (2) For the first 2,500 units consumed in any month: 1c per unit.
- (3) For the following 2,500 units consumed in the same month: ¾c per unit.
- (4) For all units above 5,000 units consumed in the same month: ½c per unit.
- (5) Plus R1.40 for each registered kVA metered over a period of 30 minutes.
- (6) Plus 5% (five per cent) of all units consumed in the same month, in respect of transformer losses, should the meters be installed on the low tension.

TARIFF E.**METER RENTAL.**

- (1) For each installed single-phase meter: 10c per month.
- (2) For each three-phase meter: 30c per month.
- (3) For each kVA meter: 50c per month.

TARIFF F.**DEPOSITS.**

Before electric power is supplied to any consumer, a deposit shall be made of twice the monthly minimum charge or twice the estimated monthly consumption.

TARIFF G.**CONNECTION.**

Each consumer shall be connected separately and shall pay all costs (except the meter) as debited by the Council.

TARIFF H.**PAYMENT OF ACCOUNTS.**

Accounts shall be payable not later than the 15th day of the month following the month in which the meter has been read.

TARIFF I.**RECONNECTIONS.**

A charge of R1 within the municipality and R1 plus transport outside the municipality shall be made for reconnections of premises disconnected on personal request or because of any breach of these by-laws or the non-payment of accounts.

TARIFF J.**REPAIR OF SERVICE FUSE.**

- (a) Within the municipality:
 - (i) During working hours: R1.
 - (ii) After hours: R1.50.
- (b) Outside the municipality:
 - (i) During working hours: R1 plus transport.
 - (ii) After hours: R1.50 plus transport.

TARIFF K.**SPECIAL METER READINGS.**

Whenever a special reading of the meter is desired, the following charges, payable in advance, shall be applicable:

- (a) Within the municipality: 50c.
- (b) Outside the municipality: 50c plus transport.

TARIFF L.**CONSUMERS OUTSIDE THE MUNICIPALITY.**

Where consumers outside the municipality are supplied with electricity, the tariffs for consumers within the municipality shall apply plus a surcharge of 10% (ten per cent) on the monthly consumption.

For the purposes of these tariffs, "unit" means one kilowatt-hour."

(TALG. S/36/11.)

TARIFF C.

Enige besigheid, bedryf, werkswinkel, werkplaas of inrigting wat nie spesifiek in die voorafgaande tariewe genoem is nie en wie die geregistreerde kVA nie 15 kVA te bove gaan nie:

- (1) 'n Minimum heffing van R1.50 per maand waarvoor 15 verbruikte eenhede toegelaat word.
- (2) Vir die volgende 185 eenhede in dieselfde maand verbruik: 5c per eenheid.
- (3) Vir die volgende 2,300 eenhede in dieselfde maand verbruik: 1½c per eenheid.
- (4) Vir alle eenhede bo 2,500 eenhede in dieselfde maand verbruik: 1c per eenheid.

TARIFF D. (Grootmaatverbruikers.)

Publieke hospitale en enige verbruiker, insluitende verbruikers genoem in die voorafgaande tariewe van wie die geregistreerde kVA 15 kVA te bove gaan:

- (1) 'n Diensgeld van R1.50 per maand.
- (2) Vir die eerste 2,500 eenhede in enige maand verbruik: 1c per eenheid.
- (3) Vir die volgende 2,500 eenhede in dieselfde maand verbruik: ¾c per eenheid.
- (4) Vir alle eenhede bo 5,000 eenhede in dieselfde maand verbruik: ½c per eenheid.
- (5) Plus R1.40 vir elke geregistreerde kVA gemeet oor 'n periode van 30 minute.
- (6) Plus 5% (vijf persent) van alle eenhede in dieselfde maand verbruik, ten aansien van transformatieverlies, indien meters op die laagspanning geïnstalleer word.

TARIFF E.**METERHUUER.**

- (1) Vir elke geïnstalleerde enkelfasige meter: 10c per maand.
- (2) Vir elke driesafsig meter: 30c per maand.
- (3) Vir elke kVA meter: 50c per maand.

TARIFF F.**DEPOSITO'S.**

Voordat elektriese krag aan enige verbruiker gelewer word, moet 'n deposito van twee maal die maandelike minimum heffing of tweemaal die geraamde maandelikse verbruik, gestort word.

TARIFF G.**AANSLUITING.**

Elke verbruiker word afsonderlik aangesluit en betaal alle koste (meter uitgesluit) soos deur die Raad gedebiteer.

TARIFF H.**BETALING VAN REKENINGS.**

Rekenings is betaalbaar nie later nie as die 15de dag van die maand wat volg op die maand waarin die meter afgelees is.

TARIFF I.**HERAANSLUITINGS.**

'n Bedrag van R1 binne die munisipaliteit en R1 plus reiskoste buite die munisipaliteit word gevorder vir heraansluitings van persone wat afgesluit is op elke versoek of weens 'n oortreding van hierdie verordeninge of die nie-betaling van rekenings.

TARIFF J.**HERSTEL VAN DIENSEKERING.**

- (a) Binne die munisipaliteit:
 - (i) Gedurende werksure, R1.
 - (ii) Na ure, R1.50.
- (b) Buite die munisipaliteit:
 - (i) Gedurende werksure: R1 plus reiskoste.
 - (ii) na ure: R1.50 plus reiskoste.

TARIFF K.**SPESIALE METERAFLESING.**

Wanneer 'n spesiale meteraflesing verlang word, is die volgende geldie, vooruitbetaalbaar, van toepassing:

- (a) Binne die munisipaliteit: 50c.
- (b) Buite die munisipaliteit: 50c plus reiskoste.

TARIFF L.**VERBRUIKERS BUTTE DIE MUNISIPALITEIT.**

Waar verbruikers buite die munisipaliteit van elektrisiteit voorsien word, is die tariewe vir verbruikers binne die munisipaliteit van toepassing plus 'n toeslag van 10% (tien persent) op die maandelike verbruik.

Vir die toepassing van hierdie tariewe beteken 'eenheid' een kilowatt-uur."

(TALG. S/36/11.)

Administrator's Notice No. 280.] [28 April 1965.
PILGRIM'S REST HEALTH COMMITTEE.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

A. The Administrator hereby in terms of sub-section three of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section one of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance.

1. Removal of Nightsoil.	R.
(1) For the removal of nightsoil or urine, four times per week: Per pail, per month or portion thereof.....	2.00
2. Removal of Refuse.	
(1) For the removal of refuse or rubbish, daily: Per bin, per month or portion thereof.....	0.50
3. Removal of Refuse other than that mentioned in item 2:	
(1) For the removal of bricks, grass, sand, loppings off trees or hedges, garden refuse or any material other than domestic refuse, per cubic yard or portion thereof.....	0.50
4. Removal and Disposal of Carcasses.	
(1) Cattle, horses, mules and donkeys, 12 months and over, and animals of a similar size, each.....	2.00
(2) Calves or foals under 12 months, sheep, pigs, goats, dogs, cats, poultry and animals of similar size, each.....	1.00
(3) Any other animal.....	1.00

B. The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Pilgrim's Rest Health Committee, published under Administrator's Notice No. 559, dated the 26th July, 1961, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/81/102.

Administrator's Notice No. 281.] [28 April 1965.
LYDENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws of the Lydenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 884, dated the 16th November, 1960, as amended, by the insertion at the end of the first paragraph of Annexure C after the expression "10 per cent" of the following:—

" : Provided that premises situated in the light industry area, for as long as such premises are exclusively used for residential purposes, shall be regarded as residential premises for the purposes of levying sewerage charges".

T.A.L.G. 5/34/42.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 151 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PHALABORWA EXTENSION NO. 5 (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by The Republic of S.A. for permission to lay out a township on the farm Wegsteek No. 30—L.U., District Letaba, to be known as Phalaborwa Extension No. 5 (Industrial).

The proposed township is situated south-west of Phalaborwa Township, north-west of Phalaborwa Railway Station, north-east of the Salati River, east of and abuts Makushane Native Reserve.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Administratorskennisgewing No. 280.] [28 April 1965.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN PELGRIMSRUST.—SANITÈRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

A. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel drie van artikel honderd vier-en-sesig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel een van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

1. Verwydering van nagvul.	R.
(1) Vir die verwydering van nagvul of urine, vier keer per week: Per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand.....	2.00
2. Verwydering van vullis.	
(1) Vir die verwydering van vullis of afval, daagliks: Per blik, per maand of gedeelte van 'n maand.....	0.50
3. Verwydering van vullis uitgesonderd dié genoem onder item 2.	
(1) Vir die verwydering van bakstene, gras, sand, snoeisel van home of heimings, tuinvullis of enige materiaal wat nie huisvullis is nie, per kubieke jaart of gedeelte daarvan.....	0.50
4. Verwydering van en beskikking oor karkasse.	
(1) Beeste, perde, muile en donkies, 12 maande en ouer en diere van soortgelyke grootte, elk.....	2.00
(2) Kalwers of vullens onder 12 maande, skape, varke, bokke, honde, katte, hoenders en diere van soortgelyke grootte, elk.....	1.00
(3) Enige ander dier.....	1.00

B. Die Sanitäre en Vullisverwyderingstarief van die Gesondheidskomitee van Pelgrimsrust, aangekondig by Administratorskennisgewing No. 559 van 26 Julie 1961, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/81/102.

Administratorskennisgewing No. 281.] [28 April 1965.
MUNISIPALITEIT LYDENBURG.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Lydenburg, aangekondig by Administratorskennisgewing No. 884 van 16 November 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan die end van die eerste paragraaf van Aanhangesel C na die uitdrukking "10 persent" die volgende in te voeg:—

" : Met dien verstande dat persele wat in die ligte nywerheidsgebied geleë is, vir solank sodanige persele uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word, vir die doeleindes van die heffing van ríoogelde as woonpersele beskou word."

T.A.L.G. 5/34/42.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 151 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DÖRP PHALABORWA UITBREIDING NO. 5 (NYWERHEIDS).

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Die Republiek van S.A. aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Wegsteek No. 30—L.U., distrik Letaba, wat bekend sal wees as Phalaborwa Uitbreiding No. 5 (Nywerheids).

Die voorgestelde dorp lê suidwes van dorp Phalaborwa, noordwes van Phalaborwa Spoorwegstasie, noordoos van die Selatirivier, oos van en grens aan Makushane Naturellerereservaat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ten insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 14th April, 1965.

NOTICE No. 152 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF FAERIE GLEN TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Estate of the late Frank Edward Beattie Struben for permission to lay out a township on the farm Hartebeestpoort No. 362—J.R., District of Pretoria, to be known as Faerie Glen.

The proposed township is situated south-east of and abuts, Lynnwood Glen, north-east of and abuts Parkmore Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 7th April, 1965.

NOTICE No. 153 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CROXFORD TOWNSHIP.

By Administrator's Notice No. 281 of 1964, the application for the establishment of Croxford Township, on the farm Driefontein No. 41—I.R., District of Johannesburg, as indicated on Plan No. 2548/1, was advertised.

Since then amended Plan No. 2548/2, by virtue of which the two "Special Residential" erven are changed to "General Residential" erven, was received.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 14 April 1965.

14-21-28

KENNISGEWING No. 152 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP FAERIE GLEN.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Boedel wyle Frank Edward Beattie Struben aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort No. 362—I.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Faerie Glen.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan Lynnwood Glen, noordoos van en grens aan dorp Parkmore.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 7 April 1965.

14-21-28

KENNISGEWING No. 153 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CROXFORD.

Onder Administrateurskennisgewing No. 281 van 1964, is 'n aansoek om die stigting van dorp Croxford, op die plaas Driefontein No. 41—I.R., distrik Johannesburg, soos aangedui op Plan No. 2548/1, geadverteer.

Sedertdien is gewysigde Plan No. 2548/2 ingedien waarvolgens die twee "Spesiale Woonerwe" omskep word in "Algemene Woonerwe".

The relevant plans are open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of twenty-one days from the date hereof.

Objections against the granting of the application must reach the Secretary of the Townships Board not later than twenty-one days from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th April, 1965.

NOTICE No. 154 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LAKEFIELD EXTENSION No. 12 TOWNSHIP (PREVIOUSLY VANAUGH ESTATES).

By Administrator's Notice No. 65 of 1964, the application for the establishment of Vanaugh Estates Township on the farm Kleinfontein No. 67—I.R., District Benoni, as indicated on plan No. 2484/1, was advertised.

Since then the name of the township has been changed to Lakefield Extension No. 12 and an amended Plan (No. 2484/2) was received, by virtue of which the layout has been revised to provide for three business erven with approximately 60,000 sq. ft. for parking purposes and six "General Residential" erven.

The relevant plans are open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of twenty-one days from the date hereof.

Objections against the granting of the application must reach the Secretary of the Townships Board not later than twenty-one days from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th April, 1965.

NOTICE No. 155 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/73.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of the remainder of Erf No. 443, Villieria, situate on the corner of Haarhoff Street and Twenty-eighth Avenue, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/73. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 27th May, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th April, 1965.

Die betrokke planne lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae na datum hiervan.

Besware teen die toestaan van die aansoek moet die Sekretaris van die Dorperraad nie later nie as een-en-twintig dae na datum hiervan bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 14 April 1965.

14-21-28

KENNISGEWING No. 154 OF 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP LAKEFIELD UITBREIDING No. 12 (VOORHEEN VANAUGH ESTATES).

Onder Administrateurskennisgewing No. 65 van 1964, is 'n aansoek om die stigting van dorp Vanaugh Estates op die plaas Kleinfontein No. 67—I.R., distrik Benoni, soos aangedui op Plan No. 2484/1, geadverteer.

Sedertdien is die naam van die dorp verander na Lakefield Uitbreiding No. 12 en is 'n gewysigde plan (No. 2484/2) ingedien waarvolgens daar voorsiening gemaak word vir drie besigheidserwe met ongeveer 60,000 vk. vt. vir parkeerdoeleindes sowel as vir ses „Algemene Woonerwe“.

Die betrokke planne lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria vir 'n tydperk van een-en-twintig dae na datum hiervan.

Besware teen die toestaan van die aansoek moet die Sekretaris van die Dorperraad nie later nie as een-en-twintig dae na datum hiervan bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 14 April 1965.

14-21-28

KENNISGEWING No. 155 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/73.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van die restant van Erf No. 443, Villieria, geleë op die hoek van Haarhoffstraat en Agt-en-twintigste Laan, van „Spesiale Woon“ tot „Spesial“ ten einde die oprigting van woonstelle daarop toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/73 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 27 Mei 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 14 April 1965.

14-21-28

NOTICE No. 156 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/181.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stand No. 2407, Jeppestown, being 8 Blore Street, at the south-west corner of the intersection of Jules and Blore Streets, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/181. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 27th May, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th April, 1965.

NOTICE No. 157 OF 1965.

HARTBEESFONTEIN TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/3.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Health Committee of Hartbeesfontein has applied for Hartbeesfontein Town-planning Scheme No. 1, 1952, be amended by the alteration of street number 12 in Scheme No. 1 of 1952, as amended:

This amendment will be known as Hartbeesfontein Town-planning Scheme No. 1/3. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary of the Hartbeesfontein Health Committee and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 27th May, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th April, 1965.

NOTICE No. 158 OF 1965.

POTCHEFSTROOM TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/12.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Potchefstroom

KENNISGEWING No. 156 VAN 1955.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/181.

- Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Standplaas No. 2407, Jeppestown, naamlik Blorestraat 8, by die suidoostelike hoek van die kruising van Jules- en Blorestraat, van „Algemene Woon-doeleindes" na „Spesiaal" te verander sodat daar op sekere voorwaarde 'n openbare garage opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/181 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan dié skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 27 Mei 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

14-21-28

KENNISGEWING No. 157 VAN 1965.

HARTBEESFONTEIN-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/3.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein aansoek gedoen het om Hartbeesfontein-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, te wysig deur die verandering van straat genummer 12 in Skema No. 1/1952, soos gewysig.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Hartbeesfontein-dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 27 Mei 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris Dorperaad.

Pretoria, 14 April 1965.

14-21-28

KENNISGEWING No. 158 VAN 1965.

POTCHEFSTROOM-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/12.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die

has applied for Potchefstroom Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:

This scheme contains a number of amendments to the Map and clauses which have been introduced over the years but have not as such been introduced in the scheme. These include, *inter alia*, new streets and roads which came into existence, subdivisions and consolidations which have been approved, new townships which have been established, land which has been alienated to the State and institutions.

This amendment will be known as Potchefstroom Town-planning Scheme No. 1/12. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Potchefstroom, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 27th May, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th April, 1965.

NOTICE No. 159 OF 1965.

R E S I D E N S I A MUNICIPALITY.—PROPOSED CONSTITUTION OF A HEALTH COMMITTEE.

The Administrator hereby publishes in terms of sections *ten* and *fourteen* of the Local Government Ordinance, 1939, that it is his intention in terms of section *one hundred and twenty-four (1) bis* of the said Ordinance to constitute a Health Committee in the place of the Village Council of Residensia in respect of the area of jurisdiction of the present Village Council.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a petition setting forth the grounds of opposition to the said proposal.

T.A.L.G. 3/1/83.

NOTICE No. 160 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HERMANSTAD EXTENSION No. 2 (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by P. C. Zanen S.A. (Pty), Limited for permission to lay out a township on the farm Daspoort No. 319—J.R., District Pretoria, to be known as Hermanstad Extension No. 2 (Industrial) Township.

The proposed township is situated just south-east of Daspoort Township, east of Hermanstad Township, south and west of and abuts Pretoria-Daspoort Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven (4)* of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the

Stadsraad van Potchefstroom aansoek gedoen het om Potchefstroom-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:

Hierdie skema bevat 'n aantal wysings aan die kaart en klousules wat oor die jare plaasgevind het maar nog nie as sulks in die skema opgeneem is. Hierdie sluit onder andere in nuwe strate en paaie wat ontstaan het, onderverdelings en konsolidasies wat goedgekeur is, nuwe dorpe wat gestig is, grond wat aan die Staat en irrigatings vervreem is.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Potchefstroom-dorpsaanlegskema No. 1/12 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Potchefstroom en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 27 Mei 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 14 April 1965.

14-21-28

KENNISGEWING No. 159 VAN 1965.

MUNISIPALITEIT RESIDENSIÄ.—VOORGESTELDE INSTELLING VAN GESONDHEIDSKOMITEE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikels *tien* en *veertien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat dit sy voorneme is om ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig (1) bis* van genoemde Ordonnansie 'n Gesondheidskomitee in te stel in die plek van die Dorpsraad van Residensia ten aansien van die regsgebied van die huidige Dorpsraad.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinciale Koerant* aan die Administrateur 'n petisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/83.
21-28-5

KENNISGEWING No. 160 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HERMANSTAD UITBREIDING No. 2 (NYWERHEID).

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat P. C. Zanen S.A. (Pty), Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Daspoort No. 319—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Hermanstad Uitbreiding No. 2 (Nywerheid).

Die voorgestelde dorp lê net suidoos van dorp Daspoort en oos van Hermanstad suid en wes en grens aan die Pretoria-Daspoortpad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf (4)* van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee

Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st April, 1965.

NOTICE No. 161 OF 1965.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/28.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:—

- (1) By amending the use zoning of Erf No. 1311, portion of Erf. No. 1300 and portion of Erf No. 1312, Vereeniging Extension No. 2, Township, from "Special Residential" to "General Residential";
- (2) by amending the density zoning of the erven referred to in (1) above from "one dwelling-house per existing erf" to "one dwelling-house per 10,000 square feet.":
- (3) by amending the density zoning of Erf No. 1301, Vereeniging Extension No. 2 Township, from "one dwelling-house per existing erf" to "one dwelling-house per 10,000 square feet.":
- (4) by reserving as "Public Open Space" the remaining extents of Erven Nos. 1300 and 1312, Vereeniging Extension No. 2 Township, hatched light green on the map;
- (5) by the deletion in Clause 24 (a) of the last sentence and the substitution therefor of the following sentences:—

"The notice shall state that any person who has any objection to the erection and use of the proposed building or to the proposed use of the land and who desires that his objection shall be considered by the Council shall lodge such objection together with the grounds thereof with the Council and the applicant, in writing, within fourteen (14) days after the date of the last advertisement. Any objection not so lodged shall be invalid. The Notice shall further state where the plans if any of the proposals may be inspected."

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/28. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st April, 1965.

maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

KENNISGEWING No. 161 VAN 1965.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/28.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, soos volg te wysig:—

- (1) Deur die gebruiksindeling van Erf No. 1311, gedeelte van Erf No. 1300 en gedeelte van Erf No. 1312 Vereeniging Uitbreiding No. 2, vanaf „Besondere woonstreek" tot „Algemene woonstreek" te verander;
- (2) deur die digtheidsindeling van erwe waarna in (1) hierbo verwys word vanaf „een woonhuis per bestaande erf" na „een woonhuis per 10,000 vierkante voet" te verander;
- (3) deur die digtheidsindeling van Erf No. 1301, Vereenigingdorp Uitbreiding No. 2, vanaf „een woonhuis per bestaande erf" na „een woonhuis per 10,000 vierkante voet" te verander;
- (4) deur die oorblywende gedeeltes van Erwe Nos. 1300 en 1312, Vereenigingdorp Uitbreiding No. 2, in groen arsering op die kaart aangetoon as „Openbare Oopruimte" te reserveer;
- (5) deur in klousule 24 (a) die laaste sinsnede te skrap en dit deur die volgende sinsnedes te vervang:—

„Die kennisgewing sal vermeld dat enige persoon wat enige beswaar het teen die oprigting en gebruik van die voorgenome gebou of teen die voorgenome gebruik van die grond en wat verlang dat sy beswaar deur die Raad oorweeg sal word, moet sodanige besware, tesame met hulle redes, skriftelik by die Raad en die aansoeker indien binne veertien (14) dae na die datum van die laaste advertensie. Enige beswaar wat nie op hierdie wyse ingedien word nie sal ongeldig wees. Die kennisgewing sal ook vermeld waar die planne, indien enige, besigtig kan word."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/28 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 4 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

NOTICE No. 162 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 439, SPRINGS TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by United Building Society in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 439, Springs, to permit the erf being used for the erection of shops, business premises, dwelling-houses, residential buildings, places of public worship, places of instruction and social halls.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st April, 1965.

NOTICE No. 163 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/182.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stand No. 173, La Rochelle, from "General Residential" to "Special" for parking purposes, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/182. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th June, 1965.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st April, 1965.

NOTICE No. 164 OF 1965.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/25.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Holding No. 10, Westwood Small Holdings, from "Agricultural" to "General Residential".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/25. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

KENNISGEWING No. 162 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 439, DORP
SPRINGS.

Hierby word bekendgemaak dat United Bougenootskap ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 439, Springs, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels, besigheidspersonele, woonhuise, woongeboue, plekke van openbare godsdiensoeferinge, onderrigplekke en geselligheidssale, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoeg in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

KENNISGEWING No. 163 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/182.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegsksema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Standplaas No. 173, La Rochelle, op sekere voorwaardes van „Algemeen woon" tot „Spesiaal" vir parkeerdoelendes, te verander.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegsksema No. 1/182 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 4 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

KENNISGEWING No. 164 VAN 1965.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/25.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegsksema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Hoewe No. 10, Westwood-landbouhoeves, van „Landbou" tot „Algemene woon".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegsksema No. 1/25 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st April, 1965.

NOTICE No. 165 OF 1965.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/28.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by, the rezoning of Portions 7 and 10 of the farm Witkoppie No. 64, District of Boksburg, from "Agricultural Purposes" to "Undetermined".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/28. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 166 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/68.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 1056 and 1076, Villieria, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/68. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 4 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5.

KENNISGEWING No. 165 VAN 1965.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/28.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gedeeltes 7 en 10 van die plaas Witkoppies No. 64, distrik Boksburg, van „Landboudoeleindes" na „Onbepaald".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/28 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965 die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1964.

28-5-12

KENNISGEWING No. 166 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/68.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herbestemming van Erwe Nos. 1056 en 1076, Villieria, van „Speisale Woon" na „Spesial" ten einde die oprigting van woonstelle daarop te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/68 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

NOTICE No. 167 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 697, 698, 699, 766,
702, 703 AND 701, PARKTOWN TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by The Trustees for the time being of the Convent of the Sisters of Mercy in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 697, 698, 699, 766, 702, 703 and 701 to permit the erven being used for the erection of a convent school, nun's residence and private chapel.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 168 OF 1965.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/26.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme to be amended as follows:

By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portions 132, 133, 134, 135, 137 and 48, Klipfontein No. 83, from "Agricultural Purposes" to "Undetermined", and the rezoning of Portion 136, Klipfontein No. 83, from "Special Purposes" to "Undetermined".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/26. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 169 OF 1965.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/22.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended by the rezoning of Erf No. 92, South Germiston, from "General Residential" to

KENNISGEWING No. 167 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 697, 698,
699, 766; 702, 703, 701, DORP PARKTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat "The Trustees for the time being of the Convent of the Sisters of Mercy" ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 697, 698, 699, 766, 702, 703 en 701 ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van 'n klooster, woning vir nonne en 'n private kapel gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 168 VAN 1965.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/26.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema, soos volg te wysig:

Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Gedeeltes 132, 133, 134, 135, 137 en 48, Klipfontein No. 83, van Landboudoeleindes na Onbepaald en Gedeelte 136, Klipfontein No. 83, van Spesialedoeleindes na Onbepaald.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/26 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B.222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie* d.w.s. op of voor 11 Junie 1965 die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 169 VAN 1965.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/22.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945, te wysig deur die herindeling van Erf No. 92, Suid-Germiston, van "Algemene woon" tot "Spesiaal", om die daarstelling

"Special", to permit the erection of doctor's consulting rooms and offices on the erf, in addition to the uses normally permitted in a "General Residential" zone.

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/22. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 170 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/179.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, be amended by rezoning Stands Nos. 2709/11/12 (leasehold); 2772/3/4 (freehold), Johannesburg, at present zoned "General Business" in Height Zone 2 to permit the 59° height line restriction to be exceeded and to permit a greater bulk, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/179. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 171 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTION 42 (A PORTION OF PORTION 30) OF ERF NO. 1015, ARCADIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the City Council of Pretoria in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Portion 42 (a portion of Portion 30) of Erf No. 1015, Arcadia Township,

van spreekkamers vir dokters en kantore daarop te laat, benewens die gebruik wat gewoonlik in 'n algemene woonindeling toegelaat word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/22 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 170 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/179.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 2709/11/12 (huurpag), 2772/3/4 (vrypag), Johannesburg, wat tans "algemene besigheidsdoeleindes" in hoogtestreek 2 is, op sekere voorwaardes te verander, sodat die gebou hoër as die 59°-lyn gebou kan word, en die toelaatbare omvang oorskry kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/179 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 171 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL VOORWAARDEN VAN GEDEELTE 42 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 30) VAN ERF NO. 1015, DORP ARCADIA.

Hierby word bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeelte 42 ('n gedeelte van Gedeelte 30) van Erf No. 1015, Dorp Arcadia, ten einde dit moontlik te maak dat

to permit the property being used for the purpose of an institution (a needlework Centre with officespace and restrooms in connection therewith and small flats for old ladies in the centre).

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 172 OF 1965.

VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/7.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vanderbijlpark has applied for Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1, 1961, to be amended by the rezoning of Erf No. 600 C.W. 6. Extension No. 1, Vanderbijlpark from "Amusement" to "Special".

This amendment will be known as Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/7. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Vanderbijlpark, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 173 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/70.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Portion D of Plot No. 79, Villieria, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/70. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secret-

die eiendom vir doeleindes van 'n inrigting ('n naaldwerk-sentrum met kantoorruimte en ruskamers wat daarmee gepaard gaan en kamerwoonstelle vir ou dames van die sentrum).

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 172 VAN 1965.

VANDERBIJLPARK-DORPSAANLEGSKEMA No.
1/7.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark aansoek gedoen het om Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1, 1961, te wysig deur die herindeling van Erf No. 600 C.W. 6. Uitbreiding No. 1, Vanderbijlpark, van „Vermaakklikeidsplek" tot „Spesiaal".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vanderbijlpark en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 173 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/70.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Gedeelte D van Plot No. 79, Villieria, van „Spesiale Woon" tot „Spesiaal" ten einde die oprigting van woonstelle daarop toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/70 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema

tary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 174 OF 1965.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/24.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of portions of Portions 8C and 7C of Portion 6 of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., from "Open Spaces" to "Restricted Industrial" with a strip adjoining Prinsloo Avenue approximately 100 feet wide to be left unchanged as "Open Spaces".

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/24. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing date.
H.B. 4/65	Plastic kitchen hollow-ware.....	28/5/65
H.B. 5/65	Crockery.....	28/5/65
H.B. 6/65	Aluminium hollow-ware.....	28/5/65
H.B. 7/65	Glassware.....	28/5/65
H.B. 8/65	Cutlery.....	28/5/65
H.B. 9/65	8 Ton diesel truck.....	28/5/65
R.F.T. 18/65	Arc welders.....	28/5/65
W.F.T.B. 131/65	Hoër- en Laerskool Erasmus and Hostels (Bronkhorstspruit): Sewerage system	21/5/65
W.F.T.B. 132/65	Hoërskool Bergsig: Leveling of site and water reticulation to sports fields, etc.	21/5/65
W.F.T.B. 133/65	Ermelose Hoërskool: Electrical installation	21/5/65
W.F.T.B. 134/65	Nelspruit Primary School: Leveling of sports grounds, etc.	21/5/65

aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 174 VAN 1965.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/24.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die Streeks-indeling van gedeeltes van Gedeeltes 8C en 7C van Gedeelte 6 van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., te wysig van „Oopruimtes” na „Beperkte Nywerheid” met 'n strook ongeveer 100 voet breed en grensend aan Prinsloolaan as „Oopruimtes” onveranderd gelaat te word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/24 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in briedie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteenstelling anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender no.	Beskrywing van Tender.	Sluitings-datum.
H.B. 4/65	Plastiese kombuisholware.....	28/5/65
H.B. 5/65	Breekgoed.....	28/5/65
H.B. 6/65	Aluminium holware.....	28/5/65
H.B. 7/65	Glasware.....	28/5/65
H.B. 8/65	Eetgerei.....	28/5/65
H.B. 9/65	8-ton dieselsvragwa.....	28/5/65
R.F.T. 18/65	Boogsweisers.....	28/5/65
W.F.T.B. 131/65	Hoër- en Laerskool Erasmus en Koshuise (Bronkhorstspruit): Rioolskema	21/5/65
W.F.T.B. 132/65	Hoërskool Bergsig: Gelykmaak van terrein en aanlê van water na sportvelde, ens.	21/5/65
W.F.T.B. 133/65	Ermelose Hoërskool: Elektriese installasie	21/5/65
W.F.T.B. 134/65	Nelspruit Primary School: Gelykmaak van sportterrein, ens.	21/5/65

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria:			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer with 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A867	A	8	89401 89251
H.B....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A848	A	8	89206
H.D....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paarde-departement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjeuk deur die bank geparateer of 'n departementelege ordertekwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidsllysste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verséelde koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook dié nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hock van Bosmanstraat), Pretoria.

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT
FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 21st day of May, 1965.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR
DIE Vervoer VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat gedoen en in versééle koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders" asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 21ste dag van Mei 1965 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrybaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemarotes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordinansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan die spesifikasie wat verkrybaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwyking van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiëring van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiëring van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoér bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangegeven.)	Normal Number of Pupils. Normale getal leerlinge.	Tariff per School Day. Tarief per skooldag.	Approximate Mileage. Mylafstand by benadering.	School Board. Skoolraad.
Badplaas-Sterkspruit.....	40	R 12.07	20.0	Ermelo.

Contract R.F.T. 26/65.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 26 OF 1965.

- THE CONSTRUCTION OF EARTHWORKS AND BITUMINOUS SURFACING OF ROAD P. 51-2 FROM MIDDELBURG TO STOFFBERG — APPROXIMATELY 37 MILES AND WIDENING OF BRIDGES Nos. 1500 AND 1067.
- DRAINAGE, CULVERTS, INTERSECTIONS AND MISCELLANEOUS WORK.
- MAINTENANCE.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D. 518, Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 10th May, 1965, at 9.30 a.m. at the Imperial Hotel, Middelburg, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Kontrak R.F.T. 26/65.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 26 VAN 1965.

- DIE BOU VAN AARDWERKE EN BITUMINOUS BEDEKKING VAN PAD P. 51-2 VAN MIDDELBURG NA STOFFBERG — ONGEVEER 37 MYL EN VERBREDING VAN BRÜE Nos. 1500 EN 1067.
- DREINERING, DUIKERS, KRUISPUNTE EN DIVERSE WERKE.
- INSTANDHOUDING.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D. 518, Provinciale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkrybaar, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word; of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderars op 10 Mei 1965 om 9.30 v.m. by die Imperial Hotel, Middelburg, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleenthed vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

GENERAL VALUATION ROLLS.

VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEE.

Notice is hereby given in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that General Valuation Rolls for the areas of the following Local Area Committee have been completed:

1. Clayville Local Area Committee.
2. Clewer Local Area Committee.
3. Elooff Local Area Committee.
4. Lothair Local Area Committee.
5. Schoemansville Local Area Committee.
6. Sundra Local Area Committee.

The General Valuation Rolls will lie for inspection at the following offices during normal office hours for a period of thirty (30) days from Wednesday, 28th April, 1965:

Local Area Committee.

<i>Local Area Committee.</i>	<i>Place.</i>
1. Clayville.....	Room A. 306 H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Offices of Messrs. Clayville Townships, Ltd., Olifantsfontein.
2. Clewer.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building 320 Bosman Street, Pretoria, and Post Office, Clewer.
3. Elooff.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Kirby Street, Elooff.
4. Lothair.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Post Office, Lothair.
5. Schoemansville.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Hartebeestpoort Lake Hotel, Schoemansville.
6. Sundra.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Holding 92, Springs Agricultural Holdings, Sundra.

All persons interested are called upon to lodge any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the rolls or omitted therefrom or in respect of any error or description in the said rolls, on the prescribed form, which may be obtained at the places where the rolls lie for inspection, with the undersigned not later than 4:30 p.m. on Tuesday, June 1st, 1965.

P. O. Box 1341, Pretoria.
(Notice No. 79/65.)
28th April, 1965.

H. B. PHILLIPS, Secretary/Treasurer.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

ALGEMENE WAARDERINGSLYSTE.

VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnantie, Nr. 20 van 1933, soos gewysig, dat Algemene Waarderingslyste vir die gebiede van die volgende Plaaslike Gebiedskomitees voltooi is:

1. Clayville Plaaslike Gebiedskomitee.
2. Clewer Plaaslike Gebiedskomitee.
3. Elooff Plaaslike Gebiedskomitee.
4. Lothair Plaaslike Gebiedskomitee.
5. Schoemansville Plaaslike Gebiedskomitee.
6. Sundra Plaaslike Gebiedskomitee.

Die Algemene waarderingslyste sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf Woensdag 28 April 1965 by die volgende plekke ter insae lê:

Plaaslike Gebiedskomitee.

<i>Plaaslike Gebiedskomitee.</i>	<i>Plek.</i>
1. Clayville.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die kantore van Clayville Township, Ltd., Olifantsfontein.
2. Clewer.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Poskantoor, Clewer.
3. Elooff.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Kirbystraat, Elooff.
4. Lothair.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Poskantoor, Lothair.
5. Schoemansville.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en die Hartebeestpoortdam Hotel, Schoemansville.
6. Sundra.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Hoewe Nr. 92, Springs Landbouhoeves, Sundra.

Alle persone wat belang het by die waarderingslyste word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lyste mag voorkom of daaruit weggeblaas is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lyste gegee word, op die voorgeskrewe vorm, wat by die plekke waar die lyste lê verkrybaar is, by die ondergetekende in te dien nie later nie as 4:30 pm. op Dinsdag, 1 Junie 1965.

Posbus 1341, Pretoria.
(Kennisgewing Nr. 79/65.)
28 April 1965.

H. B. PHILLIPS, Sekretaris/Tesourier.

321-28

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING
AND ALIENATION OF PORTION
OF VOORTREKKER PARK NO. 1195.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Sections 67 (3), 68 and 78 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Lydenburg, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently a portion of Voortrekkerpark No. 1195, in extent 45 ft. by 194·62 ft. and to sell the said portion to the Transvaal Works Department at a price of one rand (R1) for the purpose of extending the existing School Board Offices.

A plan showing the portion of the park which it is proposed to close and alienate may be inspected at the office of the Town Clerk during normal office hours for a period of 60 days from the 23rd April, 1965.

Any owner, lessee or occupier of land abutting on the park which it is proposed to close, or any other person who has any objection or who may have any claim for compensation as a result of the proposed closing or any person who objects to the alienation of the land, must lodge such objection or claim with the Town Clerk, Municipal Offices, Lydenburg, in writing, on or before the 28th June, 1965.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk,
Office of the Town Clerk,
P.O. Box 61,
Lydenburg, 8th April, 1965.
(Notice No. 52/1965.)

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

VOORGESTELDE SLUITING EN VER-
VREEMDING VAN 'N GEDEELTE
VAN VOORTREKKER PARK NO.
1195.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikels 67 (3), 68 en 79 (18) van die Ordonnantie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorname is om onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, 'n gedeelte van Voortrekkerpark No. 1195, groot 45 vt. by 194·62 vt. permanent te sluit en aan die Transvaalse Werke Departement te verkoop teen een rand (R1) vir die doel om die bestaande Skoolraadskantore uit te brei. 'n Plan waarop die gedeelte van die park wat dit voorname is om te sluit en te vervreem aangedui word lê ter insae by die

kantoor van die Stadsklerk gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van 60 dae vanaf 23 April 1965.

Enige eienaar, huurder of bewoner van grond wat aan die Park grens wat dit voorname is om te sluit of enige ander persoon wat enige beswaar of eis om skadevergoeding mag hê as gevolg van die voorgestelde sluiting of enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde vervreemding mag hê, moet sodanige besware of eise skriftelik by die Stadsklerk, Municipale Kantore, Lydenburg, indien voor of op 28 Junie 1965.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,
Lydenburg, 8 April 1965.
(Kennisgewing No. 52/1965.) 308—28

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/59.

Notice is hereby given, in terms of regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance (No. 11 of 1931), as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme No. 1 of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/59.

The above draft scheme provides for the amendment of the original Scheme by—

(a) inserting the following words between the names "Clydesdale" and "Eastclyffe" in Table D, clause 20:—

"Colbyn washed yellow 1—[see proviso (vii)]".

(b) adding the following proviso after proviso (vi) to Table D:—

"(vii) Erven in Colbyn Township may be subdivided in exceptional circumstances only with the consent of the Council and the Council, in granting such approval, may impose such conditions as it may think fit, having due regard to the character of the township."

The effect of the amendment would be to permit owners of large erven in Colbyn to apply to the Council for its consent to subdivide such erven. The consent will, however, only be granted in exceptional circumstances and subject to such conditions as the Council may deem fit to impose.

The draft scheme will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 28th April, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 9th June, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

13th April, 1965.
(Notice No. 117 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/59.

Ooreenkomsdig regulasie 15, uitgevaardig in gevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegdornansie (No. 11 van 1931), soos gewysig, word hiermee kennis gegeen dat die Stadsraad van Pretoria van voorname is om die Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/59 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde konsep-skema maak voorstelling vir die wysiging van die oorspronklike skema deur—

(a) die volgende woorde tussen die name "Clydesdale" en "Eastclyffe" in Tabel D, klousule 20 in te voeg:—

"Colbyn waterverf-geel 1—[sien voorbeholdsbeplasing (vii)]";

(b) die volgende voorbeholdsbeplasing na voorbeholdsbeplasing (vi) van Tabel D by te voeg:—

"(vii) Erven in Colbyn-dorpsgebied mag in buitengewone omstandighede slegs met toestemming van die Raad onderverdeel word en indien toestemming verleen word, mag die Raad sodanige voorwaardes as wat hy geskik ag neerlê, met volle inagneming van die aard van die dorpsgebied."

Die uitwerking van die wysiging sal wees om die eienaars van groot erven in Colbyn in geleentheid te stel om by die Raad aansoek te doen om toestemming om sodanige erven te verdeel. Die toestemming sal egter slegs in buitengewone omstandighede verleen word onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Raad na goedgunne mag neerlê.

Die konsep-skema sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 28 April 1965, gedurende die gewone diensure in die kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriussstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoe desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 9 Junie 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

13 April 1965.
(Kennisgewing No. 117 van 1965.) 313—28-5-12

MUNICIPALITY OF TZANEEN.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF STREET.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Sections 67 and 68 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Municipality of Tzaneen, subject to the approval of the Administrator, to close permanently a portion of Danie Joubert Street abutting on Portion N/26 of the farm Pusela No. 555—L.T.

A plan showing the position and boundaries of the street to be closed, will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours (7.45 a.m. to 4.45 p.m.).

Any person who has any objection against the proposed closing or who wishes to lodge a claim for compensation because of the proposed closing, must lodge his objections or claim, in writing, to the undersigned not later than 28th June, 1965.

O. J. VAN ROOYEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Danie Joubert Street,
Tzaneen, 28th April, 1965.

MUNISIPALITEIT TZANEEN.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN STRAAT.

Kennis word hiermee gegee in gevolge die bepalings van Artikels 67 en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Municipality Tzaneen van voorname is, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, om 'n gedeelte van Danie Joubertstraat wat aan Gedekte N/26 van die plaas Pusela No. 555—L.T. grens, permanent te sluit.

'n Plan wat die ligging en grense van die voorgenome sluiting van die straat aandui kan gedurende kantoorure (7.45 v.m. tot 4.45 n.m.) by die kantoor van die ondergetekende onderzoek word.

Enige persoon wat beswaar wens aan te teken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, as gevolg van die voorgestelde sluiting, moet sodanige beswaar of eis by die ondergetekende skriftelik indien, nie later nie as 28 Junie 1965.

O. J. VAN ROOYEN,
Stadsklerk.
Municipal Kantore,
Danie Joubertstraat,
Tzaneen, 28 April 1965. 307—28

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/187).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

Because it has been so directed, the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 96, 99 and 100, Parktown, being in a block bounded by St. Andrews Road, Girton Road, South Avenue and Hillside Road, from "Special Residential" to "General Business", and Stand No. 67, Parktown, which abuts on Hillside Road immediately to the east of Stand No. 96, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 28th April, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPS- AANLEGSKEMA NO. 1 WYSIGING- SKEMA NO. 1/187.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegdornansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Directeur van Plaaslike Bestuur, sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysig deur die indeling van Standplaas Nos. 96, 99 en 100, Parktown, wat in 'n blok wat deur St. Andrews Road, Girtonweg, Southlaan en Hillsideweg begrens word, geleë is, van "spesiale woondoeleindes" na "algemene besigheidsdoeleindes", en die van Standplaas No. 67, Parktown, wat aan Hillsideweg, net oos van Standplaas No. 96 geleë is, van "spesiale woondoeleindes" na "spesiaal" te verander, sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 28 April 1965. 310—28-5-12

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 39 OF 1965.

PERMANENT CLOSING OF LEICESTER ROAD BETWEEN BURNLEY AND BARNESLEY STREETS AND SALE TO CROFTS ENGINEERS S.A. (PTY.) LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Benoni, subject to the necessary consent of the Administrator, to close permanently that portion of Leicester Road between Burnley and Barnesley Streets, Benoni South Extension, in extent approximately 60,261 Cape square feet.

Notice is hereby further given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that in the event of the closing of such street it is the intention of the Benoni Town Council, subject to the approval of the Administrator, to sell the land to Messrs. Crofts Engineers S.A. (Pty.), Limited, for the sum of R2,940 subject to all costs including costs of transfer being borne by such Company.

Copies of the plan showing the street it is proposed to close and details of the conditions applicable to the sale thereof may be inspected between the hours of 8 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 4.30 p.m., from Mondays to Fridays and between the hours of 8 a.m. and 12.30 p.m., on Saturdays at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Benoni.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or sale or who may have any claim for compensation, if the closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Benoni, not later than Tuesday, 13th July, 1965.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Benoni, 21st April, 1965.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING NO. 39 VAN 1965.

PERMANENTE SLUITING VAN LEICESTERWEG TUSSEN BURNLEY EN BARNESLEYSTRAAT EN VERKOOP DAARVAN AAN MNRE. CROFTS ENGINEERS S.A. (PTY.), LIMITED.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om onderworpe aan die vereiste goedkeuring van die Administrateur die gedeelte van Leicesterweg tussen Burnley- en Barnesleystraat, Benoni-Suid Uitbreiding, groot ongeveer 60,261 Kaapse vierkante voet, permanent te sluit.

Kennisgewing geskied hiermee verder dat die Stadsraad van Benoni kragtens Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur van 1939, soos gewysig, voornemens is om bovermelde straat nadat dit gesluit is en onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, aan mnre. Crofts Engineers S.A. (Pty.), Limited, te verkoop teen R2,940, plus alle onkoste aangegaan om die koop deur te sit insluitende oordragkoste.

Afskrifte van die kaart waarop die straat wat dit die voorneme is om te sluit aangehaal is, en besonderhede van die voorwaarde verbondane aan die verkoop daarvan sal van 8 v.m. tot 1 nm. en 2 nm. tot 4.30 nm. van Maandae tot Vrydae en tussen die ure 8 v.m. tot 12.30 nm. op Saterdae by die Kantoer van die Stadsklerk, Municipale Kantoer, Benoni, ter insae lê.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting en/of verkooping het of wat indien die genoemde straat gesluit word enige eis om skadevergoeding wil instel, moet sy beswaar of eis skriftelik nie later nie as Dinsdag, 13 Julie 1965, by die Stadsklerk, Benoni, indien.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.
Municipale Kantore,
Benoni, 21 April 1965.

295-21-28-5

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/74.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme, No. 1 of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/74.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the Map as shown on Map No. 3, Scheme No. 1/74, by the rezoning of Erven Nos. 404, 405, 408, 409 and a portion of Erf No. 406, Arcadia, situated on Park Street between Wessels and Leyds Streets, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon to a maximum height of 150 feet above the highest natural level of the site (including any floors for parking garages) and with a maximum coverage of 30 per cent (excluding single-storey private parking garages).

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 14th April, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 26th May, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

2nd April, 1965.
(Notice No. 103/1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/74.

Ooreenkomsrig Regulasie 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorne is om die Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/74 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde Konsepkema maak voorsteling vir die wysiging van die kaart soos aangehaal op Kaart No. 3, Skema No. 1/74, deur die herbestemming van Erve Nos. 404, 405, 408, 409 en 'n gedeelte van Erf No. 406, Arcadia, geleë aan Parkstraat tussen Wessels- en Leydsstraat, van "Algemene Woon" na "Spesiaal" ten einde die oprigting van woonstelle daarop toe te laat tot 'n maksimum hoogte van 150 voet bo die hoogste natuurlike vlak van die terrein (insluitende enige vloere vir parkeergarages) en met 'n maksimum bouoppervlakte van 30 persent (uitsluitende enkelverdieping privaat parkeergarages).

Die Konsepkema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 14 April 1965, gedurende die gewone diensure in die Kantoer van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 26 Mei 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

2 April 1965.
(Kennisgewing No. 103/1965.)

280-14-21-23

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 38.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 38.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the map as shown on Map No. 3, Scheme No. 38, by the rezoning of Portion 1 of Portion D of portion, remainder of Portion 2 of Portion D of portion, Portion 3 of Portion D of portion and the remainder of Portion D of portion of the farm Waterkloof No. 378—J.R. District of Pretoria, from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of one dwelling-house per 12,500 square feet.

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 21st April, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 2nd June, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk:

13th April, 1965.
(Notice No. 116 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 38.

Ooreenkomsrig Regulasie 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorne is om die Pretoria-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema, No. 38, vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde Konsepkema maak voorsteling vir die wysiging van die kaart soos aangehaal op Kaart No. 3, Skema No. 38, deur die herbestemming van Gedeelte 1 van Gedeelte D van gedeelte, restant van Gedeelte 2 van Gedeelte D van gedeelte, Gedeelte 3 van Gedeelte D van gedeelte en die restant van Gedeelte D van gedeelte van die plaas Waterkloof No. 378—J.R. Distrik Pretoria, van "Landbou" na "Spesiale Woon" met 'n digtheid van een woonhuis per 12,500 vierkante voet.

Die Konsepkema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 21 April 1965, gedurende die gewone diensure in die Kantoer van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 2 Junie 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

13 April 1965.

(Kennisgewing No. 116/1965.)

300-21-28-5

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 36.

Notice is hereby given, in terms of regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance (No. 11 of 1931), as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Region

Town-planning Scheme, 1960, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 36.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the Map as shown on Map No. 3, Scheme No. 36, by the rezoning of Agricultural Holdings Nos. 65, 66 and 75 of the Wonderboom Agricultural Holdings from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of one dwelling-house per 10,000 square feet.

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 28th April, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted in writing to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 9th June, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

20th April, 1965.

(Notice No. 120 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA No. 36.

Ooreenkomsdig regulasie 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie (No. 11 van 1931), soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneem is om die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 36 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde Konsepskema maak voorseening vir die wysiging van die Kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 36, deur die herbestemming van Landbouhoeves Nos. 65, 66 en 75, van die Wonderboom Landbouhoeves van "Landbou" na "Spesiale Woon" met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet.

Die Konsepskema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 28 April 1965, gedurende die gewone diensure in die Kantoer van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriussstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige beswaar of vertoe desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 9 Junie 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

20 April 1965.

(Kennisgewing No. 120 van 1965.)
320-28-5-12

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as, amended, that the Town Council of Roodepoort has petitioned the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as a public road, the proposed road more fully described in the Schedule appended hereto.

Copies of the petitions and the plans attached thereto may be inspected during ordinary office hours at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Roodepoort.

Objections, if any, to the proclamation of the proposed road must be lodged, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria and with the Town Clerk, Roodepoort, not later than the 17th June, 1965.

H. J. BRIEDENHANN,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 15th April, 1965.

(Notice No. 32/1965.)

SCHEDULE.

Certain piece of land, being Lot No. 69, Florida Township, measuring 58,340 square feet, as will more fully appear from Diagram S.G. No. A.7275/64, approved by the Surveyor-General on the 29th January, 1965. The proposed road, 583·40 feet long, and 100 feet wide, will join Third Avenue, Florida on the eastern side and abutting on Lot No. 92 on the western side.

ROODEPOORT MUNISIPALITEIT.

PROKLAMERING VAN PAD.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 5 van die „Local Authorities Roads Ordinance“ No. 44 van 1904, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort Sy Edele die Administrateur van Transvaal, versoek het om die voorgestelde pad, soos nader omskryf in die meegaande Bylae, as 'n openbare pad te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en van die planne wat daarby aangeheg is, lê ter insae gedurende gewone kantoorure, by die Kantoer van die Stadsklerk, Stadhuis, Roodepoort.

Enige belanghebbende wat beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil opper, moet sy beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria en die Stadsklerk, Roodepoort, indien, nie later as 17 Junie 1965 nie.

H. J. BRIEDENHANN,
Waarnemende Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Roodepoort, 15 April 1965.
(Kennisgewing No. 32/1965.)

BYLAE.

'n Seker stuk grond synde Lot No. 69, Florida-dorpsgebied, groot 58,340 vierkante voet, soos meer volledig sal blyk uit Landmeterskaart S.G. No. A.7275/65, goed-gekeur deur die Landmeter-generaal op 29 Januarie 1965. Die beoogde pad met 'n lengte van 583·40 voet en breedte van 100 voet, sal aansluit by Derde Laan, Florida, aan die ooste en grens aan Lot No. 92 in die weste. 315-28-5-12

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

INTERIM VALUATION ROLL: SANDOWN LOCAL AREA COMMITTEE.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that an Interim Valuation Roll has been completed in respect of the Sandown Local Area Committee.

The Roll will lie for inspection at the Board's local offices at Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, and at the Board's Office in Pine Avenue, Sandown, and at the Board's Head Office, H.B. Phillips Building, corner of Bosman and Schoeman Streets, Pretoria, during normal business hours for a period of 30 days as from Wednesday, 28th April, 1965.

All persons interested are called upon to lodge within the period stated in this notice, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the Roll or omitted therefrom or in respect of any error or description in the said Roll.

All objections must be lodged on the prescribed form, not later than 4.30 p.m. on Friday, the 28th May, 1965, with the Chief Regional Secretary of the Board at Armadale House, Johannesburg, or at the Board's Offices, Pine Avenue, Sandown, or the Board's Head Office, corner of Bosman and Schoeman Streets, Pretoria. Objection forms may be obtained at all the places where the Roll will lie for inspection.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 21st April, 1965.
(Notice No. 80/1965.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS: SANDOWN PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n Tussentydse Waarderingslys ten opsigte van die Sandown Plaaslike Gebiedskomitee voltooi is.

Die Waarderingslyste sal vir 'n tydperk van 30 dae ter insae lê gedurende gewone besigheidsure op en vanaf Woensdag, 28 April 1965, by die Raad se kantore te Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg, en te Pinelaan, Sandown, asook die Raad se Hoofkantoor, H.B. Phillipsgebou, hoek van Bosman- en Schoemanstraat, Pretoria.

Alle persone wat belang het by die Waarderingslys word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die Lys voorkom, of daaruit weggeval is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die Lys gegee word, binne die tydperk van hierdie kennisgewing genoem, in te dien.

Besware moet op die voorgeskrewe vorm ingedien word by die Hoof Streeksekretaris van die Raad te Armadale House, Johannesburg, of by die Raad se kantoor, Pinelaan, Sandown, asook die Raad se Hoofkantoor, H. B. Phillipsgebou, hoek van Bosman- en Schoemanstraat, Pretoria, nie later dan 4.30 pm. op Vrydag, 28 Mei 1965 nie.

Beswaarvorms is verkrybaar by al die plekke waar die Waarderingslys ter insae sal lê.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 21st April 1965.
(Kennisgewing No. 80/1965.) 322-28

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

REVOCATION OF BY-LAWS.

It is notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Roodepoort intends revoking its Staff Regulations, published under Administrator's Notice No. 616, dated the 4th July, 1951.

A copy of the Resolution of the Council for the said revocation will lie for inspection in the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days as from the date of publication hereof.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Roodepoort, 29th March, 1965.
(Notice No. 28/65.)

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.

HERROEPING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort van voorneem is om sy Personeelregulasies soos aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 616 van 4 Julie 1951, te herroep.

'n Afskrif van die besluit van die Raad tot gemelde herroeping sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan, gedurende normale kantoorure, in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

C. J. JOUBERT,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Roodepoort; 29 Maart 1965.
(Kennisgewing No. 28/65.) 312-28

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 71).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Portion 2 of Lot No. 4, Sandhurst, to be amended from "One dwelling-house per 80,000 square feet" to "One dwelling-house per 40,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 28th May, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 21st April, 1965.
(Notice No. 78/1965.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTEDEELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 71).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Lot No. 4, Sandown, verander te word van „Een woonhuis per 60,000 vierkante voet“ na „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet“.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vernoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 28 Mei 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 21 April 1965.
(Kennisgewing No. 78/1965.)

304—21-28-5

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 69).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Portion 7 of Lot No. 4, Sandown, to be amended from

"One dwelling-house per 60,000 square feet" to "One dwelling-house per 40,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 28th May, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
(Notice No. 66/1965.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTEDEELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 69).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Gedeelte 7 van Lot No. 4, Sandown, verander te word van „Een woonhuis per 60,000 vierkante voet“ na „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet“.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vernoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 28 Mei 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.
(Kennisgewing No. 66/1965.)

283—14-21-28

EDENVALE TOWN COUNCIL.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/32.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/32, has been prepared and that the Draft Scheme together with a map illustrating the proposal in connection with the Draft Scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/32, comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 39 of 1954.

The effect of this Draft Town-planning Scheme is to rezone Stand No. 135, Edenvale, from "Professional" to "General Residential".

Any objections or representations in this connection must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale, in writing, not later than the 28th May, 1965.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Edenvale, 2nd April, 1965.
(Notice No. 672/489/1965.)

STADSRAAD VAN EDENVALE.

ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA No. 1/32.

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak, kragtens Artikel 15 van die regulasies opgestel ingevolge die Ordonnansie op Dorpsgebied en Dorpsaanleg, 1931, dat dorpsaanlegskema No. 1/32 opgestel is en dat die Ontwerp-skema met 'n kaart wat die voorstel in verband met die ontwerp-skema uiteensit, ter insae lê in die kantoor van die ondertekende gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan.

Ontwerp Dorpsaanlegskema No. 1/32 ontfat wysigings aan Dorpsaanlegskema No. 1 van 1954, wat goedgekeur is kragtens Administrateursproklamasie No. 39 van 1954.

Die uitwerking van hierdie Ontwerp Dorpsaanlegskema is om die sonering van Standplaas No. 135, Edenvale, te wysig vanaf "Professioneel" na "Algemene Woonverbyl".

Enige besware of vernoë in hierdie verband moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 25, Edenvale, ingediend word nie later nie as 28 Mei 1965.

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.
Munisipale Kantore,
Edenvale, 2 April 1965.
(Kennisgewing No. 672/489/1965.)

—14-21-28

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 21 OF 1965.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, by Ordinance No. 8 of 1930, that the Town Council of Randfontein has petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as a public road the road described in the Schedule hereunder:

A copy of the petition and of the diagrams attached thereto can be inspected at Room B, Town Hall Building, Randfontein, during ordinary office hours.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the road referred to, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator of the Transvaal and the Town Clerk, Randfontein, within one month from 14th April, 1965.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Randfontein, 5th April, 1965.

SCHEDULE.

A road generally 100 Cape feet wide, as shown on Diagram L.G. No. A 6285/64, to connect Tambotie Street, Homelake Extension No. 2, with Lazar Avenue, Randgate, both existing proclaimed roads.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 21 VAN 1965.

PROKLAMASIE VAN PAD.

Ingevolge die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Paaicordonnansie, No. 44 van 1904, soos gewysig deur Ordonnansie No. 8 van 1930, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein Sy Edele die Administrateur van Transvaal, versoek het om die pad wat in die onderstaande Skedule beskryf is, as publieke pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaarte wat daarby aangeheg is, kan gedurende gewone kantoorure te Kamer No. B, Stadsaal, Randfontein, besigtig word.

DORPSRAAD VAN DELMAS.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Delmas, voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:

- (a) Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge vir die doel om die tariewe te verhoog en byvoegings.
- (b) Sanitäre Tariewe vir die doel om die bestaande tariewe te herroep en die vervanging daarvan.
- (c) Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge vir die doel om die tariewe te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die Municipale Kantore gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

W. H. S. BRANDERS,
Municipal Clerk.
Municipal Kantore,
Delmas, 14 April 1965.
(Kennisgewing No. 9/1965.)

316-28-5-12

GRASKOP HEALTH COMMITTEE.

TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1965/1968.

Notice is given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll, 1965/68, of rateable property within the jurisdiction of the Health Committee of Graskop have been compiled and will lie open for inspection during office hours, at the office of the undersigned for a period of 30 days from publication hereof.

All interested persons are hereby called upon to lodge, in writing, with the Secretary, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance not later than the 1st June, 1965, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property contained in the said Valuation Roll or in respect of any omission therefrom of the property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objections may be obtained from the undersigned. Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court unless he shall first have lodged such notice as aforesaid.

J. A. POTGIETER.
Secretary.

Municipal Offices,
Graskop, 22nd April, 1965.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
GRASKOP.DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1965/1968.

Kennis word gegee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waarderingslys, 1965/68, van belasbare eiendomme binne die Regsgebied van die Gesondheidskomitee van Graskop, nou saamgestel is en gedurende kantoorure ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf publikasie hiervan.

Alle belanghebbende persone word hierby versoeke om voor of op 1 Junie 1965, skriftelik in die vorm aangedui in die Tweede Bylae tot voornoemde Ordonnansie, aan die Sekretaris kennis te gee van enige beswaar wat hulle mag he wat betref die waardasie van enige belasbare eiendom verwat in die Waarderingslys of wat betref die weglatting van eiendomme wat beweer word belasbare eiendomme te wees, hetsy in die besit van

die persoon wat beswaar maak of ander, of wat betref enige ander fout, weglatting offoutieve beskrywing.

Gedrukte vorms van kennigewing van beswaar kan van die ondergetekende verkry word. Verder, word die aandag spesiaal daarop gevëdig dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien nie tensy hy eers sodanige kennigewing soos genoem, ingediend het.

J. A. POTGIETER.
Sekretaris.

Municipal Kantore,
Graskop, 22 April 1965. 326-28

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO
JOHANNESBURG TOWN-PLANNING
SCHEME No. 1 (AMENDING
SCHEME No. 1/188).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

Because it has been so directed, the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 5 and 30 R.E., Rosebank, situated in Oxford Road immediately to the north of the present shopping centre, from "General Residential" and "Special Residential" respectively to "General Business", on certain conditions. Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 28th April, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN
DIE JOHANNESBURGSE DORPS-
AANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGING-
SKEMA NO. 1/188).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorps-aanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysig deur die indeling van Standplaas Nos. 5 en 30 R.G., Rosebank, wat in Oxfordweg, net noord van die huidige winkelbuurt, geleë is, op sekere voorwaarde onderskeidelik van "algemene woondoeleindes" en "spesiale woondoeleindes" na "algemene besighedsdoeleindes" verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 28 April 1965. 326-228-5-12

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

AMENDMENT TO ELECTRICITY
SUPPLY BY-LAWS.

It is notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council proposes to amend the above-mentioned By-laws.

The subject of the amendment is to make the definitions consistent with those of the Standard Regulations for Wiring of Premises and to clarify the placing of the point of supply to consumers.

Copies of these amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. A. VAN BLERK,
Clerk of the Council.
Town Hall,
Springs, 14th April, 1965.
(Notice No. 65/1965.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

WYSIGING VAN ELEKTRISITEITS-
VOORSIENINGSVERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om bovenmelde verordeninge te wysig.

Die doelstelling van hierdie wysiging is om ooreenstemming met die beskrywings van die standaardregulasies in die bedrading van persele te bereik en om duidelikheid te verkry aangaande die aansluitingspunt.

Afskrifte van hierdie wysiging lê vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan ter insae in die kantoor van ondergetekende.

J. A. VAN BLERK,
Clerk van die Raad.
Stadhuis,
Springs, 14 April 1965.
(Kennisgewing No. 65/1965.) 309-28

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT OF ABATTOIR
BY-LAWS.

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg intends amending its Abattoir By-laws promulgated under Administrator's Notice No. 641 of the 27th July 1955, as amended, by the deletion from Part I of Schedule A of the charges therein specified for the use of pens, slaughtering and hanging hall facilities and the substitution therefor of increased new charges.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Rissik Street, Johannesburg, for 21 days from the date of this notice and any person wishing to do so may, during that period, lodge with me an objection, in writing to the proposed amendment.

ROSS BLAINE,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Johannesburg, 28th April, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE SLAGPLAAS-
VERORDENINGE.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Slagplaasverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing N° 641 van 27 Julie 1955, soos gewysig, verder te wysig deur die tariewe wat in Deel I van Bylae A vir die gebruik van krale, kampe en hokke, slag- en hangsaalfasilitete aangegege word, te skrap en dit deur nuwe verhoogde tariewe te vervang.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê met ingang van die datum van hierdie kennisgewing 21 dae lank in Kamer No. 213, Stadhuis, Rissikstraat, Johannesburg, ter insae, en enigemand wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende dié tydperk skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Waarnemende Stadsklerk.
Stadhuis,
Johannesburg, 28 April 1965. 329-28

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.**AMENDMENT OF BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance (Tvl.), No. 17 of 1939, that the Council intends amending the following By-laws:

1. **Traffic By-laws.**—In order to provide for exemption from licence fees for school buses.

2. **By-laws for Regulating, Supervising and Controlling of Street Vendors.**—In order to provide for the submission by a farmer of an affidavit to prove that the produce he offers for sale was cultivated by himself.

Particulars of the proposed amendments lie open for inspection at the office of the undersigned and objections against the Council's intention, if any, should be submitted in writing before the 21st May, 1965, at 12 noon.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Nelspruit, 14th April, 1965.
(Notice No. 22/1965.)

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.**WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Tvl.), No. 17 van 1939, dat die Raad voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:

1. **Verkeersverordeninge.**—Ten einde voorsiening te maak vir vrystelling van lisensiegelde op skoolbusse.

2. **Verordeninge Betreffende die Reëling en Beheer van en die Toesig oor Straatverkopers.**—Ten einde voorstiening te maak daarvoor dat 'n boerdeur middel van 'n beëdigde verklaring kan bewys dat die produkte wat hy verkoop deur homself verbou is.

Besonderhede van die voorgestelde wysings lê ter insae op die kantoor van die ondertekende en besware daarteen, indien enige moet skriftelik ingedien word uiter op 21 Mei 1965 om 12-uur middag.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Nelspruit, 14 April 1965.
(Kennisgewing No. 22/1965.) 324-28

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER RENEKE.**BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of 'Schweizer Renke' proposes to adopt the following by-laws:

(a) To prohibit the keeping of bees.
(b) To amend the electricity tariff to provide for industrial and municipal tariffs.

(c) To amend the Pound tariff.

Copies of the proposed by-laws are open for inspection at the Office of the Town Clerk for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. C. BUYS,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Schweizer Renke, 12th April, 1965.
(Notice No. 143/65.)

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER RENEKE.**VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939,

soos gewysig, dat dit die voorneme van die Dorpsraad van Schweizer Renke is om die volgende verordeninge aan te neem:

- (a) Verordeninge om die aanhou van Bye te verbied.
- (b) Om die elektrisiteitstariewe te wysig om voorsiening te maak vir nywerheids en munisipale tariewe.
- (c) Om die Skuttariewe te wysig.

Afskrifte van die voorgenome verordeninge is ter insae in die kantoor van die ondertekende vir 'n typerk van 21 dae vanaf publikasie hiervan.

J. C. BUYS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Schweizer Renke, 12 April 1965.
(Kennisgewing No. 143/65.) 317-28

VILLAGE COUNCIL OF SANNIESHOF.**BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council to—

- (a) repeal the existing By-laws for the Registration of Businesses and to adopt new By-laws for the Licensing and Registration and Supervision of Businesses;
- (b) adopt By-laws for the Regulation of Street Traders.

Copies of the proposed By-laws lie for inspection in the Office of the Town Clerk during office hours.

All objections against the proposed By-laws must be lodged, in writing, with the Town Clerk, not later than the 19th May, 1965.

D. J. ERASMUS,
Town Clerk.
P.O. Box 19,
Sannieshof, 15th April, 1965.
(Notice No. 6/1965.)

DORPSRAAD VAN SANNIESHOF.**VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hierby, in terme van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Sannieshof van voorneme is om—

- (a) die bestaande Verordeninge betreffende die Registrasie van Besighede te herroep en nuwe Verordeninge vir die Licensiering en Registrasie van en Toesig oor Besighede aan te neem;
- (b) Verordeninge vir die Beheer van Straatsmouse aan te neem.

Afskrifte van die voorgestelde Verordeninge lê vir insae in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende kantoorure.

Enige besware teen die voorgestelde Verordeninge moet skriftelik by die ondertekende ingedien word voor 19 Mei 1965.

D. J. ERASMUS,
Stadsklerk.
Postbus 19,
Sannieshof, 15 April 1965.
(Kennisgewing No. 6/1965.) 318-28

VILLAGE COUNCIL OF DUIWELSKLOOF.**TRIENNIAL VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the 1963/1968 Triennial Valuation Roll of properties within the Municipal area of Duiwelskloof has been completed, and will lie for inspection during ordinary office hours up to 12 noon on Monday, 4th June, 1965, at the Council's Offices, Morrison Street, Duiwelskloof.

All persons having an interest in the Valuation Roll are called upon to lodge without delay any objections they may have to the valuation of any rateable property as valued on the Roll, or to the omission therefrom of property held by the objector or any other person or in respect of any other error, omission or misdescription.

Prescribed forms are obtainable at the Council's Offices, and only those objections will be considered which are lodged on the prescribed form with the undersigned not later than 12 noon on 4th June, 1965.

P. R. SPIES,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Morrison Street,
Duiwelskloof, 23rd April, 1965.

DORPSRAAD VAN DUIWELSKLOOF.
DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die 1965/1968 Driejaarlike Waarderingslys van eiendomme binne die Munisipale gebied van Duiwelskloof voltooi is, en gedurende gewone kantoorure ter insae sal lê tot 12-ur middag, op Maandag, 4 Junie 1965, by die Raad se Kantore, Morrisonstraat, Duiwelskloof.

Alle persone wat belang het by die Waarderingslys, word versoen om sonder versuin in te dien enige beswaar wat hulle mag hê teen die waardering van enige belasbare eiendom soos in die lys waardeer, of teen weglatting van eiendom wat in besit is van beswaarmaker of enige ander persoon, of ten opsigte van enige ander fout; onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Voorgeskrewe vorms is "by die Raad se Kantoor verkrybaar, en alleenlik besware op die voorgeskrewe vorm by die ondertekende ingedien nie later as 12-ur middag, op 4 Junie 1965, sal in aanmerking geneem word."

P. R. SPIES,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Morrisonstraat,
Duiwelskloof (Transvaal), 23 April 1965.
327-28

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.**VALUATION COURT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933 (as amended), that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider objections to the Valuation Rolls referred to in Notice No. 11 of 1965, will be held in Room No. 109, First Floor, Municipal Offices, Klasse Havenga Street, Vanderbijlpark, on Monday, 17th May, 1965 at 10 a.m.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.
P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 20th April, 1965.
(Notice No. 21/1965.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.**WAARDERINGSHOF.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 13 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933 (soos gewysig), dat die eerste sitting van die Waarderingshof, wat benoem is om besware teen die Waarderingslyste, waarna in Kennisgewing No. 11 van 1965 verwys is, te oorweeg, op Maandag, 17 Mei, 1965, om 10-ur. v.m., in Kamer No. 109, Eerste Vloer, Munisipale Kantore, Klasse Havengastraat, Vanderbijlpark gebou sal word.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.
Postbus 3,
Vanderbijlpark, 20 April 1965.
(Kennisgewing No. 21/1965.) 323-28

MUNICIPALITY OF COLIGNY.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll, 1965-1968, of rateable properties within the Coligny Municipal Area, has been compiled and will lie open for inspection at the Municipal Office, during office hours until the 29th May, 1965.

Interested parties are hereby requested to lodge, in writing, with the undersigned, on the prescribed form obtainable from the undersigned, on or before the above-mentioned date, any objections they might have, against the valuation of rateable property, omission from the Roll of any property alleged to be rateable, or in respect of any error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall first have lodged such notice of objections as aforesaid.

H. A. LAMBRECHTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 31,
Coligny, 20th April, 1965.
(Notice No. 15/1965.)

MUNISIPALITEIT COLIGNY.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys, 1965-1968, van belasbare eiendomme, binne die gréns van die Municpaliteit Coligny, nou voltooi is en ter insae lê by die Municipale Kantore, gedurende kantooreure tot 29 Mei 1965.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorm; verkrybaar by die ondergetekende, van enige besware wat hulle mag hê teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme, wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof, wat hierna saamgestel sal word, te lê nie, wat nie op die wyse hierbo uiteengesit, ingedien is nie.

H. A. LAMBRECHTS,
Town Clerk.

Municipale Kantore,
Posbus 31,
Coligny, 20 April 1965.
(Kennisgewing No. 15/1965.) 328-28

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROPOSED AMENDMENTS TO LEAVE REGULATIONS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the City Council of Germiston proposes to amend the Leave Regulations as follows:

By the deletion of Schedule 11 to the Regulations and the substitution of a new Schedule therefor whereby the vacation leave of employees is reduced.

A copy of the proposed amendments is open for inspection during normal office hours for a period of 21 days from the date of publication of this notice in Room No. 116, Municipal Offices, Germiston.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 28th April, 1965.
(Notice No. 95/1965.)

STAD GERMISTON.

VOORGENOME WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om bogenoemde verordeninge soos volg te wysig:

Deur Bylae 11 tot die regulasies te skrap en dit deur 'n nuwe Bylae te vervang waarvolgens die vakansieverlof van werkemers verminder word.

'n Afskrif van die voorgestelde wysigings lê 21 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gedurende kantooreure in Kamer No. 116, Stadskantore, Germiston, ter insae.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 28 April 1965.
(Kennisgewing No. 95/1965.) 314-28

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Springs proposes to amend the Electricity Supply By-laws promulgated under Administrator's Notice No. 491, dated 1st July, 1953, as amended, by introducing a fixed deposit tariff for domestic and business consumers as well as a percentage deposit tariff or guarantee for all industrial consumers.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. A. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 12th April 1965.
(Notice No. 68 of 1965.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs voornemens is om die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge wat ingevolge Administrateurskennisgewing No. 491, gedateer 1 Julie 1953, soos gewysig, afgekondig is, verder te wysig deur 'n vastgestelde deposito-tarief vir alle woonhuise en besighede asook 'n persentasie-deposito-tarief of waarborg vir nywerhede van toepassing te maak.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan ter insae in die kantoor van die ondergetekende.

J. A. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Springs, 12 April 1965.
(Kennisgewing No. 68/1965.) 325-28

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.

VALUATION COURT, 1965.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court to hear objections against the Valuation Roll, will be held in the Town Hall, President Street, Amsterdam, on Friday, 14th May, 1965, at 3 p.m.

H. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amsterdam, Tvl., 7th April, 1965.

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.

WAARDERINGSHOF, 1965.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 13 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof om besware aan te hoor teen die Warderingslys, gehou sal word in die Stadsaal, Presidentstraat, Amsterdam, op Vrydag, 14 Mei 1965, om 3 nm.

H. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amsterdam, Tvl., 7 April 1965. 306-28

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court, to bear objections against the Interim Valuation Roll, will be held in the Committee Room, Municipal Offices, Warmbaths, on 29th April, 1965, at 10 a.m.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Warmbaths, 21st April, 1965.

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof, om beswaar aan te hoor teen die Tussentydse Waarderingslys, op 29 April 1965, om 10 v.m., in die Komiteekamer, Municipale Kantore, Warmbad, gehou sal word.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 48,
Warmbad, 21 April, 1965. 330-28

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

No. 119 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (c) of section *eleven* of the Game Ordinance, 1949 (Ordinance No. 23 of 1949), I hereby declare that the species of game described in the Schedule hereto shall be open game during the period and in the areas stated in this Proclamation or the subjoined Schedule, as the case may be: Provided that the provisions of this Proclamation shall—

- (a) only apply to "owners" as defined in the said Ordinance;
- (b) be operative during the period 1st May, 1965, to 30th April, 1966, unless otherwise determined in the Schedule; and
- (c) not be applicable in—
 - (i) any scheduled Native area as defined in the Native Trust and Land Act, 1936;
 - (ii) any area declared a released area in terms of sub-section (1) of section *two* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended, and of which the South African Native Trust constituted under section *four* of that Act, or a Bantu, is the registered owner; and
 - (iii) any area declared a game reserve, in terms of the above-mentioned Ordinance or any other law.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
FF. 2/38, Part 13.

SCHEDULE.

In the Magisterial District of:—

1. Amersfoort... blesbuck, springbuck, guinea-fowl, francolin and hare;
2. Balfour..... guinea-fowl, francolin and hare;
3. Barberton.... (a) duiker and bushbuck;
(b) impala and kudu in respect of the following farms:—
 - (i) Benvenue No. 255—J.U.
 - (ii) Castilhopolis No. 425—J.U.
 - (iii) Coopersdal No. 423—J.U.
 - (iv) Lodwiche Lust No. 163—J.U.
 - (v) Strathmore No. 214—J.U.
 - (vi) Symington No. 167—J.U.
 - (vii) Three Sisters No. 254—J.U.
 - (viii) Wilderne Ranch No. 176—J.U.;
- (c) guinea-fowl and hare, during the period 15th May to 31st July, 1965;
4. Belfast..... guinea-fowl, francolin and hare;
5. Bethal..... (a) blesbuck, francolin and hare;
(b) guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;
6. Bloemhof.... spurwing geese, during the period 15th May to 31st July, 1965;
7. Brits..... guinea-fowl, redneck francolin and hare;
8. Bronkhorst-spruit (a) francolin and hare (excluding red hare);
(b) guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;
9. Carolina..... (a) blesbuck, springbuck, francolin and hare;
(b) guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;
10. Christiana.... (a) francolin;
(b) guinea-fowl and spurwing geese, during the period 15th May to 31st July, 1965;
11. Coligny..... guinea-fowl and francolin;
12. Delareyville... blesbuck, springbuck, francolin and spurwing geese (excluding Barberspan), during the period 15th May to 31st July, 1965;
13. Delmas..... (a) francolin;
(b) guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;
(c) blesbuck, during the period 15th May to 31st July, 1965, in respect of the following farms:—
 - (i) Rietkuil No. 249—I.R., owned by I. Z. Lombard;

No. 119 (Administrator-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELB DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by paraagraaf (c) van artikel *elf* van die Wildordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 23 van 1949), aan my verleen word, verklaar ek hierby dat die spesies wild wat in die Bylae hierby beskryf word, oop-wild is gedurende die tydperk en in die gebiede, in hierdie Proklamasie of in bygaande Bylae gemeld, na gelang van die geval: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie Proklamasie—

- (a) slegs van toepassing is op „eienaars“ soos omskryf in genoemde Ordonnansie;
- (b) van toepassing is gedurende die tydperk 1 Mei 1965 tot 30 April 1966, tensy in die Bylae anders bepaal word; en
- (c) nie van toepassing is nie in—
 - (i) enige afgesonderde Naturellegebied soos omskryf in die Naturelletrust en -grond Wet, 1936;
 - (ii) enige gebied wat, ingevolge subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig, 'n oopgestelde gebied verklaar is, en waarvan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust, ingestel kragtens artikel vier van daardie Wet, of 'n Bantoe, die geregistreerde eienaar is; en
 - (iii) enige gebied wat 'n wildreserwe verklaar is ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie of enige ander wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
FF. 2/38, Deel 13.

BYLAE.

Binne die Landdrostdistrik van:—

1. Amersfoort... blesbokke, springbokke, tarentale, fisante en hase;
2. Balfour..... tarentale, fisante en hase;
3. Barberton.... (a) duikers en bosbokke;
(b) rooibokke en koedoes ten opsigte van die volgende plekke:—
 - (i) Benvenue No. 255—J.U.
 - (ii) Castilhopolis No. 425—J.U.
 - (iii) Coopersdal No. 324—J.U.
 - (iv) Lodwiche Lust No. 163—J.U.
 - (v) Strathmore No. 214—J.U.
 - (vi) Symington No. 167—J.U.
 - (vii) Three Sisters No. 254—J.U.
 - (viii) Wilderne Ranch No. 176—J.U.;
- (c) tarentale en hase, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
4. Belfast..... tarentale, fisante en hase;
5. Bethal..... (a) blesbokke, fisante en hase;
(b) tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
6. Bloemhof.... wildemakoue, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
7. Brits..... tarentale, rooikeelfisante en hase;
8. Bronkhorst-spruit (a) fisante en hase (uitgesonderd rooifase);
(b) tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
9. Carolina..... (a) blesbokke, springbokke, fisante en hase;
(b) tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
10. Christiana.... (a) fisante;
(b) tarentale en wildemakoue, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
11. Coligny..... tarentale en fisante;
12. Delareyville... blesbokke, springbokke, fisante en wildemakoue (uitgesonderd Barberspan), gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
13. Delmas..... (a) fisante;
(b) tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
(c) blesbokke, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965 ten opsigte van die volgende plekke:—
 - (i) Rietkuil No. 249—I.R., waarvan I. Z. Lombard die eienaar is;

	(ii) Vanggafontein No. 250—I.R., owned by D. J. Opperman;	(ii) Vanggafontein No. 250—I.R., waarvan D. J. Opperman die eienaar is;
	(iii) Vlakplaats No. 268—I.R., owned by A. J. Schoeman;	(iii) Vlakplaats No. 268—I.R., waarvan A. J. Schoeman die eienaar is;
14. Ermelo.....	(a) Blesbuck, springbuck, francolin and hare; (b) guinea-fowl and spurwing geese, during the period 15th May to 31st July, 1965;	14. Ermelo..... (a) blesbokke, springbokke, fisante en hase; (b) tarentale en wildemakoue, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
15. Groblersdal...	francolin;	15. Groblersdal... frisante;
16. Heidelberg....	guinea-fowl, francolin and hare;	16. Heidelberg.... tarentale, fisante en hase;
17. Klerksdorp...	(a) guinea-fowl and redneck francolin; (b) blesbuck and springbuck in respect of the following farms:— (i) Portion of the farm Buffelsfontein No. 443—I.P., owned by S. S. Barnard; (ii) Portions of the farm Doornplaat No. 410—I.P., owned by A. P. Keeve; (iii) Portion of the farm Hartebeesfontein No. 422—I.P., owned by J. H. Bekker; (iv) Portions of the farm Oorbietjiesfontein No. 293—I.P., owned by J. H. R. and H. Lemmer; (v) Portion of the farm Palmietfontein No. 281—I.P., owned by Mrs. L. Kirstein; (vi) Portion of the farm Rietfontein No. 304—I.P., owned by H. J. Badenhorst; (vii) Portion of the farm Rietfontein No. 341—I.P., owned by J. Wilkens; (viii) Portions of the farm Rietkuil No. 397—I.P., owned by W. J. Jooste and R. H. Lemmer; (ix) Portion of the farm Rietvlei No. 285—I.P., owned by Mrs. J. F. Lombard; (x) Portions of the farm Schoemansfontein No. 396—I.P., owned by C.P. and Mrs. B. J. Vermaas; (xi) Portions of the farm Witpoort No. 394—I.P., owned by Mrs. J. Wilkens and C. J. de Klerk; (c) hare, during the period 15th May to 31st July, 1965;	17. Klerksdorp... (a) tarentale en rooikeelfisante; (b) blesbokke en springbokke ten opsigte van die volgende pleise:— (i) Gedeelte van die plaas Buffelsfontein No. 442—I.P., waarvan S. S. Barnard die eienaar is; (ii) Gedeeltes van die plaas Doornplaat No. 410—I.P., waarvan A. P. Keeve die eienaar is; (iii) Gedeelte van die plaas Hartebeesfontein No. 422—I.P., waarvan J. H. Bekker die eienaar is; (iv) Gedeeltes van die plaas Oorbietjiesfontein No. 293—I.P., waarvan J. H. R. en H. Lemmer die eienars is; (v) Gedeelte van die plaas Palmietfontein No. 281—I.P., waarvan mev. L. Kirstein die eienares is; (vi) Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 304—I.P., waarvan H. J. Badenhorst die eienaar is; (vii) Gedeelte van die plaas Rietkuil No. 341—I.P., waarvan J. Wilkens die eienaar is; (viii) Gedeeltes van die plaas Rietvlei No. 285—I.P., waarvan W. J. Jooste en R. H. Lemmer die eienars is; (ix) Gedeelte van die plaas Rietvlei No. 285—I.P., waarvan mev. J. F. Lombard die eienares is; (x) Gedeeltes van die plaas Schoemansfontein No. 396—I.P., waarvan C. P. Vermaas die eienaar en mev. B. J. Vermaas die eienares is; (xi) Gedeeltes van die plaas Witpoort No. 394—I.P., waarvan mev. J. Wilkens die eienares en C. J. de Klerk die eienaar is; (c) hase, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
18. Koster.....	guinea-fowl, redneck francolin and hare;	18. Koster..... tarentale, rooikeelfisante en hase;
19. Letaba.....	kudu, zebra, blue wildebeest, bushbuck and duiker;	19. Letaba..... koedoes, sebras, blouwildebeeste, boscokke en duikers;
20. Lichtenburg...	guinea-fowl and francolin;	20. Lichtenburg... tarentale en fisante;
21. Lydenburg....	(a) francolin and hare; (b) duiker and guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;	21. Lydenburg... (a) fisante en hase; (b) duikers en tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
22. Marico.....	redneck francolin;	22. Marico..... rooikeelfisante;
23. Middelburg...	(a) guinea-fowl, francolin and hare; (b) blesbuck and springbuck, during the period 15th May to 31st July, 1965;	23. Middelburg... (a) tarentale, fisante en hase; (b) blesbokke en springbokke, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
24. Nelspruit....	kudu, duiker, bushbuck, guinea-fowl and hare;	24. Nelspruit.... koedoes, duikers, bosbokke, tarentale en hase;
25. Pietersburg....	(a) guinea-fowl, redneck francolin and hare; (b) impala, kudu, bushbuck and duiker, during the period 15th May to 31st July, 1965;	25. Pietersburg... (a) tarentale, rooikeelfisante en hase; (b) rooibokke, koedoes, bosbokke en duikers, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
26. Piet Retief....	blesbuck, grey duiker and redneck francolin;	26. Piet Retief.... blesbokke, grysduikers en rooikeelfisante;
27. Pilgrim's Rest.	(a) hare; (b) guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;	27. Pilgrim's Rest. (a) hase; (b) tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
28. Potchefstroom	redneck francolin;	28. Potchefstroom rooikeelfisante;
29. Potgietersrus..	(a) guinea-fowl (excluding the period 1st December, 1965 to 28th February, 1966), francolin and hare; (b) blesbuck, impala, kudu, zebra, bushbuck and blue wildebeest in respect of the area west of the Pretoria-Pietersburg National Road; (c) blesbuck, impala, kudu, zebra, bushbuck and blue wildebeest, during the period 15th May to 31st July, 1965;	29. Potgietersrus.. (a) tarentale (uitgesondert die tydperk 1 Desember 1965 tot 28 Februarie 1966), fisante en hase; (b) blesbokke, rooibokke, koedoes, sebras, bosbokke en blouwildebeeste ten opsigte van die gebied wes van die Pretoria-Pietersburgse Nasionale pad; (c) blesbokke, rooibokke, koedoes, sebras, bosbokke en blouwildebeeste, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
30. Pretoria.....	blesbuck, redneck francolin and hare;	30. Pretoria..... blesbokke, rooikeelfisante en hase;
31. Rustenburg...	guinea-fowl, redneck francolin and hare;	31. Rustenburg... tarentale, rooikeelfisante en hase;
32. Schweizer Reneke	(a) francolin; (b) guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;	32. Schweizer... (a) fisante; (b) tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
33. Standerton....	guinea-fowl, francolin and spurwing geese, during the period 15th May to 31st July, 1965;	33. Standerton... tarentale, fisante en wildemakoue, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
34. Swartruggens..	guinea-fowl, redneck francolin and hare;	34. Swartruggens... tarentale, rooikeelfisante en hase;
35. Thabazimbi...	zebra, guinea-fowl, redneck francolin and hare;	35. Thabazimbi... sebras, tarentale, rooikeelfisante en hase;
36. Vanderbijlpark	(a) francolin; (b) blesbuck and guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;	36. Vanderbijlpark (a) fisante; (b) blesbokke en tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
37. Ventersdorp...	francolin.	37. Ventersdorp... fisante;
38. Vereeniging...	(a) francolin; (b) blesbuck, guinea-fowl and spurwing geese (excluding Vaaldam), during the period 15th May to 31st July, 1965;	38. Vereeniging... (a) fisante; (b) blesbokke, tarentale en wildemakoue (uitgesondert Vaaldam), gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;

39. Volksrust..... (a) guinea-fowl, francolin and hare;
 (b) blesbuck in respect of the following farms:—
 (i) Portion of the farm Burgershoop No. 107—H.S., owned by A. B. Lombard;
 (ii) Portion of the farm Honingvallei No. 104—H.S., owned by B. C. Lötter;
 (iii) Portion of the farm Poortje No. 96—H.S., owned by D. E. Preuyt;
 (iv) Portions of the farm Rietfontein No. 112—H.S., owned by T. Uys and Mrs. E. A. Krogman;
 (v) Portion of the farm Wintershoek No. 119—H.S., owned by H. O. Eksteen;
 (vi) Portions of the farm Zwartkop No. 103—H.S., owned by J. Crowther, P. G. Greyling and B. J. de Klerk;
 (c) springbuck, during the period 15th May to 31st July, 1965 in respect of the portions of the farm Schoongezicht No. 86—H.T., owned by D. C. and S. P. Malan;
 (d) spurwing geese, during the period 15th May to 31st July, 1965;
40. Wakkerstroom (a) blesbuck, springbuck, guinea-fowl, francolin and hare;
 (b) spurwing geese, during the period 15th May to 31st July, 1965;
41. Warm Baths... redneck francolin;
42. Waterberg... (a) guinea-fowl (excluding the Hoekberge Soil Conservation District), redneck francolin and hare;
 (b) impala, kudu, duiker, bushbuck and blue wildebeest, during the period 15th May to 31st July, 1965, excluding the following farms:—
 (i) Portion of the farm Burgershoop No. 620—L.R., owned by J. Stevens;
 (ii) Portion of the farm New Belgium No. 608—L.R. (known as Oldensfontein) owned by M. M. J. Bekker;
 (iii) Portions of the farm Zandpan No. 63—L.Q., owned by P. J. Meyer and J. A. G. Delport;
 (iv) Portion of the farm Eyzerbeen No. 553—L.R., owned by H. J. van Staden;
 (v) Portion of the farm Weltevreden No. 469—K.Q., owned by P. S. F., S. S. and S. J. Joubert;
 (vi) Portion of the farm Bellevue No. 74—L.Q., owned by D. M. Nell;
 (vii) Portion of the farm Stockpoort No. 1—L.Q., owned by the Estate of the late S. Oosthuizen and whereof A. E. van Wyk is the Executor;
 (viii) Portions of the farms De Dam No. 8—L.Q. and Sterkwater No. 24—L.Q., owned by Z. C. Grobler;
 (ix) Portions of the farm Hermannusdoorns No. 84—K.Q., owned by J. Prinsloo, D. C. Erasmus and C. J. van der Merwe;
43. Watervalboven blesbuck, springbuck, francolin and hare;
44. Witbank..... (a) francolin and hare;
 (b) blesbuck and springbuck in respect of the portion of the farm Rhenosterfontein No. 318—J.S., owned by A. M. Jordaan;
 (c) blesbuck in respect of the following farms:—
 (i) Portion of the farm Rhenosterfontein No. 318—J.S., owned by M. J. Lourens;
 (ii) Portion of the farm Waterval No. 230—J.S., owned by J. B. M. Hertzog;
 (d) springbuck in respect of the portion of the farm Vlaklaagte No. 330—J.S., owned by I. P. du Preez;
 (e) guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1965;
45. Witrivier..... kudu, duiker, bushbuck, guinea-fowl and hare;
46. Wolmaransstad (a) redneck francolin;
 (b) spurwing geese, during the period 15th May to 31st July, 1965.
39. Volksrust..... (a) tarentale, fisante en hase;
 (b) blesbokke ten opsigte van die volgende place:—
 (i) Gedeelte van die plaas Burgershoop No. 107—H.S., waarvan A. B. Lombard die eienaar is;
 (ii) Gedeelte van die plaas Honingvallei No. 104—H.S., waarvan B. C. Lötter die eienaar is;
 (iii) Gedeelte van die plaas Poortje No. 96—H.S., waarvan D. E. Preuyt die eienaar is;
 (iv) Gedeeltes van die plaas Rietfontein No. 112—H.S., waarvan T. Uys die eienaar en mev. E. A. Krogman die eienares is;
 (v) Gedeelte van die plaas Wintershoek No. 119—H.S., waarvan H. O. Eksteen die eienaar is;
 (vi) Gedeeltes van die plaas Zwartkop No. 103—H.S., waarvan J. Crowther, P. G. Greyling en B. J. de Klerk die eienars is;
 (c) springbokke, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965 ten opsigte van die gedeeltes van die plaas Schoongezicht No. 86—H.T., waarvan D. C. en S. P. Malan die eienars is;
 (d) wildemakoue, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
40. Wakkerstroom (a) blesbokke, springbokke, tarentale, fisante en hase;
 (b) wildemakoue, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
41. Warmbad... rooikeelfisante;
42. Waterberg... (a) tarentale (uitgesonderd in die Hoekbergse Grondbewaringsdistrik), rooikeelfisante en hase;
 (b) rooibokke, koedoes, duikers, bosbokke en blouwildebeeste, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965, uitgesonderd die volgende place:—
 (i) Gedeelte van die plaas Burgershoop No. 620—L.R., waarvan J. Stevens die eienaar is;
 (ii) Gedeelte van die plaas New Belgium No. 608—L.R. (bekend as Oldensfontein), waarvan M. M. J. Bekker die eienaar is;
 (iii) Gedeeltes van die plaas Zandpan No. 63—L.Q., waarvan P. J. Meyer en J. A. G. Delport die eienars is;
 (iv) Gedeelte van die plaas Eyzerbeen No. 553—L.R., waarvan H. J. van Staden die eienaar is;
 (v) Gedeelte van die plaas Weltevreden No. 469—K.Q., waarvan P. S. F., S. S. en S. J. Joubert die eienars is;
 (vi) Gedeelte van die plaas Bellevue No. 74—L.Q., waarvan D. M. Nell die eienaar is;
 (vii) Gedeelte van die plaas Stockpoort No. 1—L.Q., waarvan die boedel van wyle S. Oosthuizen die eienaar en A. E. van Wyk die Eksekuteur is;
 (viii) Gedeeltes van die plaas De Dam No. 8—L.Q. en Sterkwater No. 24—L.Q., waarvan Z. C. Grobler die eienaar is;
 (ix) Gedeeltes van die plaas Hermannusdoorns No. 84—K.Q., waarvan J. Prinsloo, D. C. Erasmus en C. J. van der Merwe die eienars is;
43. Watervalboven blesbokke, springbokke, fisante en hase;
44. Witbank..... (a) fisante en hase;
 (b) blesbokke en springbokke ten opsigte van die gedeelte van die plaas Rhenosterfontein No. 318—J.S., waarvan A. M. Jordaan die eienaar is;
 (c) blesbokke ten opsigte van die volgende place:—
 (i) Gedeelte van die plaas Rhenosterfontein No. 318—J.S., waarvan M. J. Lourens die eienaar is;
 (ii) Gedeelte van die plaas Waterval No. 230—J.S., waarvan J. B. M. Hertzog die eienaar is;
 (d) springbokke ten opsigte van die gedeelte van die plaas Vlaklaagte No. 330—J.S., waarvan I. P. du Preez die eienaar is;
 (e) tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965;
45. Witrivier..... koedoes, duikers, bosbokke, tarentale en hase;
46. Wolmaransstad (a) rooikeelfisante;
 (b) wildemakoue, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1965.

No. 120 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (c) of section *eleven* of the Game Ordinance, 1949 (Ordinance No. 23 of 1949), I hereby declare that the species of game described in the Schedule hereto shall, during the period 15th May to 31st July, 1965, inclusive, be open game in the areas set forth in the said Schedule: Provided that the provisions of this Proclamation shall—

- (a) apply only to a person who is not an "owner" as contemplated in the above-mentioned Ordinance; and
- (b) not be applicable in—
 - (i) any scheduled Native area as defined in the Native Trust and Land Act, 1936;
 - (ii) any area declared a released area in terms of sub-section (1) of section *two* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended, and of which the South African Native Trust constituted under section *four* of that Act, or a Bantu, is the registered owner; and
 - (iii) any area declared a game reserve, in terms of the above-mentioned Ordinance or any other law.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
FF. 2/38, Part 13.

SCHEDULE.

In the Magisterial District of:—

1. Amersfoort...	guinea-fowl, francolin and hare;
2. Balfour.....	guinea-fowl, francolin and hare;
3. Barberton....	guinea-fowl and hare;
4. Belfast.....	guinea-fowl, francolin and hare;
5. Bethal.....	guinea-fowl, francolin and hare;
6. Brits.....	guinea-fowl, francolin and hare;
7. Bronkhorst-spruit	guinea-fowl, francolin and hare (excluding red hare);
8. Carolina.....	guinea-fowl, francolin and hare;
9. Christiana....	guinea-fowl and francolin;
10. Coligny.....	guinea-fowl and francolin;
11. Delareyville..	spurwing geese (excluding Barberspan);
12. Delmas.....	guinea-fowl and francolin;
13. Ermelo.....	guinea-fowl, francolin and hare;
14. Groblersdal...	francolin;
15. Heidelberg...	guinea-fowl, francolin and hare;
16. Klerksdorp...	guinea-fowl, redneck francolin and hare;
17. Koster.....	guinea-fowl, redneck francolin and hare;
18. Lichtenburg...	guinea-fowl and francolin;
19. Lydenburg...	guinea-fowl, francolin and hare;
20. Marico.....	redneck francolin;
21. Middelburg...	guinea-fowl, francolin and hare;
22. Nelspruit....	guinea-fowl and hare;
23. Pietersburg...	guinea-fowl, redneck francolin and hare;
24. Piet Retief....	redneck francolin;
25. Pilgrim's Rest	guinea-fowl and hare;
26. Potchefstroom	redneck francolin;
27. Potgietersrus..	guinea-fowl, francolin and hare;
28. Pretoria.....	redneck francolin and hare;
29. Rustenburg...	guinea-fowl, redneck francolin and hare;
30. Schweizer-Reneke	guinea-fowl and francolin;
31. Standerton....	guinea-fowl and francolin;
32. Swartruggens..	guinea-fowl, redneck francolin and hare;
33. Thabazimbi...	guinea-fowl, redneck francolin and hare;
34. Vanderbijlpark	guinea-fowl and francolin;
35. Venterdorp...	francolin;
36. Vereeniging...	guinea-fowl and francolin;
37. Volksrust....	guinea-fowl, francolin and hare;
38. Wakkerstroom	guinea-fowl, francolin and hare;
39. Warm Baths..	redneck francolin;
40. Waterberg....	guinea-fowl, redneck francolin and hare excluding the following farms:—

- (i) Portion of the farm Burgershoop No. 620—L.R., owned by J. Stevens,

No. 120 (Administrateurs-), 1949.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELS DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by paraagraaf (c) van artikel *elf* van die Wildordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 23 van 1949), aan my verleen word, verklaar ek hierby dat die spesies wild wat in die Bylae hierby beskryf word, gedurende die tydperk 15 Mei tot en met 31 Julie 1965, oop-wild is in die gebiede in genoemde Bylae vermeld: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie Proklamasie—

- (a) slegs van toepassing is op iemand wat nie 'n "eienaar" is nie soos bedoel by bovemelde Ordonnansie; en
- (b) nie van toepassing is nie in—
 - (i) enige afgesonderde Naturellegebied soos omskryf in die Naturelletrust en -grond Wet, 1936;
 - (ii) enige gebied wat, ingevolge subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig, 'n oopgestelde gebied verklaar is, en waarvan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust, ingestel kragtens artikel *vier* van daardie Wet, of 'n Bantoe, die geregistreerde eienaar is; en
 - (iii) enige gebied wat 'n wildreserwe verklaar is ingevolge die bepalings van bogehoemde Ordonnansie of enige ander Wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
FF. 2/38, Deel 13.

BYLAE.

Binne die Landdrosdistrik van:—

1. Amersfoort...	tarentale, fisante en base;
2. Balfour.....	tarentale, fisante en base;
3. Barberton....	tarentale en base;
4. Belfast.....	tarentale, fisante en base;
5. Bethal.....	tarentale, fisante en base;
6. Brits.....	tarentale, fisante en base;
7. Bronkhorst-spruit	tarentale, fisante en base (uitgesonderd rooil-hase);
8. Carolina.....	tarentale, fisante en base;
9. Christiana....	tarentale en fisante;
10. Coligny.....	Coligny (uitgesonderd Barberspan);
11. Delareyville...	tarentale en fisante;
12. Delmas.....	tarentale, fisante en base;
13. Ermelo.....	tarentale, fisante en base;
14. Groblersdal...	Groblersdal;
15. Heidelberg...	tarentale, fisante en base;
16. Klerksdorp...	tarentale, rooikeelfisante en base;
17. Koster.....	tarentale, rooikeelfisante en base;
18. Lichtenburg...	tarentale en fisante;
19. Lydenburg...	Lydenburg;
20. Marico.....	tarentale, fisante en base;
21. Middelburg ..	Middelburg;
22. Nelspruit....	Nelspruit;
23. Pietersburg...	Pietersburg;
24. Piet Retief....	Piet Retief;
25. Pilgrim's Rest	Pilgrim's Rest;
26. Potchefstroom	Potchefstroom;
27. Potgietersrus..	Potgietersrus;
28. Pretoria.....	Pretoria;
29. Rustenburg...	Rustenburg;
30. Schweizer-Reneke	Schweizer Reneke;
31. Standerton....	Standerton;
32. Swartkruggens..	Swartkruggens;
33. Thabazimbi...	Thabazimbi;
34. Vanderbijlpark	Vanderbijlpark;
35. Venterdorp...	Venterdorp;
36. Vereeniging...	Vereeniging;
37. Volksrust....	Volksrust;
38. Wakkerstroom	Wakkerstroom;
39. Warm Baths..	Warm Baths;
40. Waterberg....	Waterberg;

die volgende please:—
(i) Gedeelte van die plaas Burgershoop No. 620—L.R., waarvan J. Stevens die eienaar is;

- (ii) Portion of the farm New Belgium No. 608—L.R., (known as Oldensfontein), owned by M. M. J. Bekker;
 - (iii) Portions of the farm Zandpan No. 63—L.Q., owned by P. J. Meyer and J. A. G. Delport;
 - (iv) Portion of the farm Eyerbeen No. 553—L.R., owned by H. J. van Staden;
 - (v) Portion of the farm Weltevreden No. 469—K.Q., owned by P. S. F., S. S. and S. J. Joubert;
 - (vi) Portion of the farm Bellevue No. 74—L.Q., owned by D. M. Nell;
 - (vii) Portion of the farm Stockpoort No. 1—L.Q., owned by the Estate of the late S. Oosthuizen and whereof A. E. van Wyk is the Executor;
 - (viii) Portions of the farms De Dam No. 8—L.Q. and Sterkwater No. 24—L.Q., owned by Z. C. Grobler;
 - (ix) Portions of the farm Hermanusdoorns No. 84—L.Q., owned by J. Prinsloo, D. C. Erasmus and C. J. van der Merwe;
41. Watervalboven francolin and hare;
 42. Witbank..... guinea-fowl, francolin and hare;
 43. Wolmaransstad redneck francolin.

- (ii) Gedeelte van die plaas New Belgium No. 608—L.R., (bekend as Oldensfontein) waarvan M. M. J. Bekker die eienaar is;
- (iii) Gedeelte van die plaas Zandpan No. 63—L.Q., waarvan P. J. Meyer en J. A. G. Delport die eienaars is;
- (iv) Gedeelte van die plaas Eyerbeen No. 553—L.R., waarvan H. J. van Staden die eienaar is;
- (v) Gedeelte van die plaas Weltevreden No. 469—K.Q., waarvan P. S. F., S. S. en S. J. Joubert die eienaars is;
- (vi) Gedeelte van die plaas Bellevue No. 74—L.Q., waarvan D. M. Nell die eienaar is;
- (vii) Gedeelte van die plaas Stockpoort No. 1—L.Q., waarvan die boedel van wyle S. Oosthuizen die eienaar en A. E. van Wyk die Eksekuteur is;
- (viii) Gedeelte van die plaas De Dam No. 8—L.Q. en Sterkwater No. 24—L.Q., waarvan Z. C. Grobler die eienaar is;
- (ix) Gedeeltes van die plaas Hermanusdoorns No. 84—K.Q., waarvan J. Prinsloo, D. C. Erasmus en C. J. van der Merwe die eienaars is;

41. Watervalboven fisante en hase;
 42. Witbank..... tarentale, fisante en hase;
 43. Wolmaransstad rooikeelfisante.

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS.—(South Africa and South West Africa):—

Ordinary:

For first 14 words or less..... 20c
 For each additional word..... 2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:

Addressed to,	Ordinary: Per word.	Press: For every 8 words.
Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Mocambique, Rhodesia, Swaziland...	3c ⁽¹⁾	3c ⁽³⁾
Malawi, Zambia.....	4c ⁽¹⁾	4c ⁽³⁾
Angola (including Cabinda).....	17c ⁽¹⁾	17c ⁽³⁾
Burundi.....	14c ⁽¹⁾	14c ⁽³⁾
Republic of the Congo (Leopoldville).....	9c ⁽¹⁾	9c ⁽³⁾
Cameroons: Independent Republic of...	20c ⁽¹⁾	†
Republics of the Congo (Brazzaville), Chad and Gabon.....	12c ⁽¹⁾	†
Central African Republic.....	27c ⁽¹⁾	†
Rwanda.....	14c ⁽¹⁾	†

⁽¹⁾ Minimum 12 words.
⁽²⁾ Minimum 6 words.
⁽³⁾ Minimum 96 words.

⁽¹⁾ Minimum 48 words.
⁽²⁾ Minimum 7 words.

† The charge for a press telegram is one-third of the ordinary rate, with a minimum as for 14 words.

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika en Suid-wes-Afrika):—

Gewone:

Vir eerste 14 woorde of minder..... 20c
 Vir elke bykomende woord..... 2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:

Geadresseer aan,	Gewone: Per woord.	Pers: Vir elke 8 woorde.
Basotoland, Betsjoelandprotektoraat, Mosambiek, Rhodesië, Swaziland.....	3c ⁽¹⁾	3c ⁽³⁾
Malawi, Zambia.....	4c ⁽¹⁾	4c ⁽³⁾
Angola (met inbegrip van Kabinda)....	17c ⁽¹⁾	17c ⁽³⁾
Burundi.....	14c ⁽¹⁾	14c ⁽³⁾
Republiek van die Kongo (Leopoldstad).....	9c ⁽¹⁾	9c ⁽³⁾
Kameroen: Onafhanklike Republiek van Republieke van die Kongo (Brazzaville), Tsad en Gaboen.....	20c ⁽¹⁾	†
Sentraal-Afrikaanse Republiek.....	12c ⁽¹⁾	†
Rwanda.....	27c ⁽¹⁾	†

⁽¹⁾ Minimum 12 woorde.
⁽²⁾ Minimum 6 woorde:
⁽³⁾ Minimum 96 woorde.

† Die koste van 'n perstelegram is een derde van die gewone tarief, met 'n minimum soos vir 14 woorde.



Republic of South Africa Coat of Arms In Colours

Size 11½ Inches by 9 Inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heralds

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic
 R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
 Pretoria and Cape Town



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
 R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrybaar by die Staatsdrukker,
 Pretoria en Kaapstad

CONTENTS.

No.	PAGE	No.	BLADSY
Proclamations.			
116. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 32	177	116. Preforiastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 32	177
117. Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952	178	117. Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952	178
118. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/126	177	118. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/126	177
119. Game Ordinance, 1949: Open Game	213	119. Wildordonnansie, 1949: Oop-wild	213
120. Game Ordinance, 1949: Open Game	216	120. Wildordonnansie, 1949: Oop-wild	216
Administrator's Notices.			
271. Alberton Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	178	271. Munisipaliteit Alberton: Voorgestelde Verandering van Grense	178
272. Declaration of a Stormwafer Servitude, District of Messina	178	272. Verklaring van 'n Stormwaterservituut: Distrik Messina	178
273. Proposed Cancellation or Réduction of Outspan Servitude: Diepsloot No. 388, District of Pretoria	179	273. Voorgestelde Opheffing of Vermindering van Uitspanservituut: Diepsloot No. 388, Distrik Pretoria	179
274. Road Adjustments on the farm Kareeboschfontein No. 222, Registration Division H.O., District of Bloemhof	179	274. Padréélings op die Plaas Kareeboschfontein No. 222, Registrasie-afdeling H.O., Distrik Bloemhof	179
275. Road Adjustments on the farm Uitkyk No. 184, Registration Division I.P., District of Ventersdorp	180	275. Padréélings op die Plaas Uitkyk No. 184, Registrasie-afdeling I.P., Distrik Ventersdorp	180
276. Crematorium Draft Ordinance	180	276. Krematorium Ontwerpordonnansie	180
277. Local Government Amendment Draft Ordinance	186	277. Ontwerp-wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur	186
278. Sale of Flesh of Game by Holders of Game Sale Licences	187	278. Verkoop van Vars Wildsvleis deur Houers van Wildhandelslisensies	187
279. Carolina Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	187	279. Munisipaliteit Carolina: Wysiging van Bywette op die Lewering van Elektrisiteit	187
280. Pilgrim's Rest Health Committee: Sanitary and Refuse Removals Tariff	189	280. Gesondheidskomitee van Pelgrimsrust: Sanitaire en Vullisverwyderingstarief	189
281. Lydenburg Municipality: Amendments to Drainage and Plumbing By-laws	189	281. Munisipaliteit Lydenburg: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	189
General Notices.			
151. Proposed Establishment of Phalaborwa Extension No. 5 Township	189	151. Voorgestelde Stigting van Dorp Phalaborwa Uitbreiding No. 5	189
152. Proposed Establishment of Faerie Glen Township	190	152. Voorgestelde Stigting van Dorp Faerie Glen	190
153. Proposed Establishment of Croxford Township	190	153. Voorgestelde Stigting van Dorp Croxford	190
154. Proposed Establishment of Lakefield Uitbreidings No. 12	191	154. Voorgestelde Stigting van Dorp Lakefield Uitbreidings No. 12	191
155. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/73	191	155. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/73	191
156. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/181	192	156. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/181	192
157. Hartbeesfontein Town-planning Scheme No. 1/3	192	157. Hartbeesfontein-dorpsaanlegskema No. 1/3	192
158. Potchefstroom Town-planning Scheme No. 1/12	192	158. Potchefstroom-dorpsaanlegskema No. 1/12	192
159. Residensia Municipality: Proposed Constitution of a Health Committee	193	159. Munisipaliteit Residensia: Voorgestelde Instelling van Gesondheidskomitee	193
160. Proposed Establishment of Hermanstad Extension No. 2 Township	193	160. Voorgestelde Stigting van Dorp Hermanstad Uitbreiding No. 2	193
161. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/28	194	161. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/28	194
162. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 439, Springs Township	195	162. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erf No. 439, Dorp Springs	195
163. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/182	195	163. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/182	195
164. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/25	195	164. Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/25	195
165. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/28	196	165. Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/28	196
166. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/68	196	166. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/68	196
167. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 697, 698, 699, 766, 702, 703 and 701, Parktown Township	197	167. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erve Nos. 697, 698, 699, 766, 702, 703 en 701, dorp Parktown	197
168. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/26	197	168. Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/26	197
169. Germiston Town-planning Scheme No. 1/22	197	169. Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/22	197
170. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/179	198	170. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/179	198
171. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Portion 42 of Erf No. 1015, Arcadia Township	198	171. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Gedeelte 42 van Erf No. 1015, dorp Arcadia	198
172. Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/7	199	172. Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1/7	199
173. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/70	199	173. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/70	199
174. Alberton Town-planning Scheme No. 1/24	200	174. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/24	200
Tenders	200	Tenders	200
Pound Sales	203	Skutverkopings	203
Notices by Local Authorities	204	Plaaslike Bestuurskennisgewing	204

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 18 years?

Buy a copy of the Bureau of Statistics' new Publication:

"STATISTICAL YEAR BOOK 1964"

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 31 full-page charts.

The following subjects are covered:—

Population
Migration
Vital Statistics
Health
Education
Social Security
Judicial Statistics
Labour

Prices
Agriculture
Fisheries
Mining
Industry
Internal Trade
Foreign Trade
Transport

Communication
Public Finance
Statistics of Large Towns
Currency, Banking and General Finance
National Accounts
Balance of Payments
Foreign Liabilities and Assets

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN.

Price R3.30. Overseas R4.15. Post Free.

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgeloep 18 jaar?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se nuwe Publikasie:

"STATISTIESE JAARBOEK 1964"

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 31 vol-bladsy grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:—

Bevolking
Volkstrek
Lewenstatistieke
Gesondheid
Onderwys
Bestaansbeveiliging
Geregtelike Statistieks
Arbeid

Prys
Landbou
Visserye
Mynwese
Nywerheid
Binnelandse Handel
Buitelandse Handel
Vervoer

Kommunikasie
Openbare Finansies
Geld- en Bankwese en Algemene Finansies
Volksrekeninge
Bruto Kapitaalvorming
Betalingsbalans
Buitelandse Laste en Bates

Eksemplare van die STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrybaar.

Prys R3.30. Oorsee R4.15. Posvry.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa -- 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas ----- 75c per copy (R7.50 per year)

OBtainable from the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Pry斯 Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland ----- 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate